



**INFORME  
ANUAL  
2017**

“Los migrantes y los refugiados ... no llegan con las manos vacías. Traen consigo la riqueza de su valentía, su capacidad, sus energías y sus aspiraciones, y por supuesto los tesoros de su propia cultura, enriqueciendo así la vida de las naciones que los acogen.”

*Papa Francisco*  
(Noviembre 2017)



*Hermanos sirios refugiados en Irbid, Jordania. Un día “todos sonreiremos y nadie estará triste,” dice una de las hermanas. Descubra más y vea el vídeo (en inglés) en [bit.ly/SyrianSiblings](http://bit.ly/SyrianSiblings)*

## PALABRAS DE AGRADECIMIENTO DEL SECRETARIO GENERAL



A lo largo del año 2017, en la Comisión Católica Internacional de Migración hemos tenido muchas razones de preocupación, pero también de agradecimiento.

No fue un año fácil para los migrantes y refugiados en todo el mundo. Cantidades ingentes de personas fueron forzadas a huir de

sus hogares. Las situaciones de desplazamiento a largo plazo, como la de los sirios, continúan incesantes. Se movilizaron importantes respuestas a crisis de inicio repentino, como la de los rohingyas en Bangladesh, pero hizo falta mucho más para garantizar la satisfacción de necesidades de emergencia como el respeto de los derechos humanos y la ley internacional. Salieron a la luz situaciones atroces, incluida la venta en calidad de esclavos de refugiados y migrantes atrapados en prisiones y centros de tránsito libios. Al mismo tiempo, las oportunidades para el reasentamiento de refugiados en países terceros –una solución duradera para refugiados vulnerables y otros con necesidades especiales– se redujeron de forma importante en varios países.

Frente a estas dificultades que afectan a tantas personas, la CCIM continuó entregando ayuda donde más se necesitaba, y protegiendo y reasentando a los más vulnerables. También abogamos por soluciones justas y equitativas que respeten la dignidad y los derechos de migrantes y refugiados, por ejemplo, en el desarrollo de dos Pactos Internacionales –uno sobre Migrantes y el otro sobre Refugiados– propuestos en la Cumbre de la ONU para Refugiados y Migrantes en septiembre de 2016.

Por todo este buen trabajo he de ofrecer mis más sinceras palabras de agradecimiento en nombre de la CCIM.

Debo empezar por Sir Peter Sutherland, quien presidió nuestra organización desde 2014 a abril de 2017, cuando tuvo que dimitir a causa de una enfermedad grave, falleciendo meses más tarde, el 7 de enero de 2018. Peter fue un líder reconocido a nivel internacional en las áreas de negocios, comercio, migración e integración de refugiados y migrantes en sus países de acogida. Le estamos profundamente agradecidos por su legado a la CCIM: una dedicación renovada y fortalecida a nuestra misión de proteger y servir a las personas desarraigadas, dondequiera que estén y sin importar su estatus.

También agradezco particularmente al Comité Ejecutivo de la CCIM por su liderazgo y orientación, y a las Conferencias de Obispos Católicos miembros de la CCIM y sus servicios

especializados en todo el mundo. Día tras día, cumplen con su mandato de cuidar de los migrantes y refugiados según la enseñanza católica.

Quiero expresar mi más profundo agradecimiento y reconocimiento a los miembros de nuestro personal, que un año más dieron lo mejor de sí mismos. He conocido personalmente a muchos de ustedes y estoy muy impresionado por su competencia y dedicación a aquellos a quienes servimos.

También me gustaría dar las gracias de todo corazón a nuestros fieles donantes y benefactores, tanto institucionales como privados. Son ustedes quienes hicieron posibles los logros que consignamos en esta publicación. Su apoyo continuo nos ha permitido poner en práctica los programas y actividades detallados en las siguientes páginas, y su confianza nos alentó a todos –líderes, personal y voluntarios– a renovar nuestro compromiso cada día.

Y, por último, deseo atestiguar mi reconocimiento a nuestros socios de la sociedad civil, organizaciones internacionales y gobiernos. El trabajo conjunto multiplica nuestra fuerza. Los valores y aspiraciones compartidos reafirman nuestra convicción de que juntos podemos realizar la visión de un mundo en que se respetan la dignidad y los derechos de las personas desplazadas.

En la CCIM encontramos inspiración y orientación constantes en el liderazgo extraordinario del Papa Francisco. En febrero de 2017, en una audiencia a la que tuve el privilegio de asistir, el Santo Padre invitó, y de hecho retó, a católicos y personas de buena fe a acoger, proteger, promover e integrar a migrantes y refugiados, sin importar su estatus.

Mientras continuamos trabajando para hacer realidad el lema de la CCIM –Devolver la dignidad, Inspirar el cambio– no olvidemos otras palabras recientes del Papa Francisco, que forman la base de nuestra visión: “*Todos los datos de que dispone la comunidad internacional indican que las migraciones globales seguirán marcando nuestro futuro. Algunos las consideran una amenaza. Les invito, al contrario, a contemplarlas con una mirada llena de confianza, como una oportunidad para construir un futuro de paz.*”

*Robert J. Vitillo*

**Mons. Robert J. Vitillo**  
Secretario General, CCIM

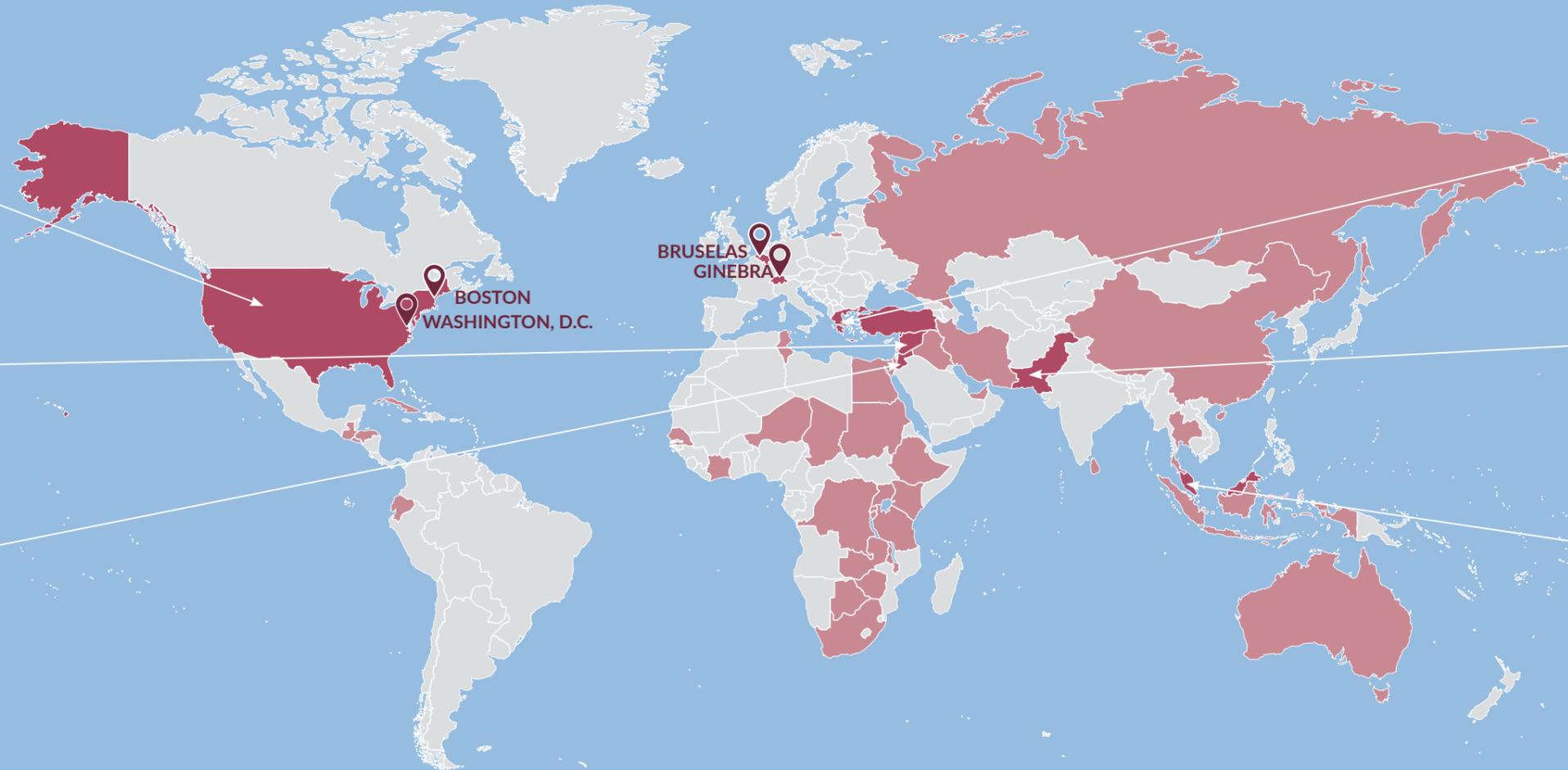
Puede seguir a Mons. Vitillo en Twitter: [@bobvitillo](https://twitter.com/bobvitillo)

# PRINCIPALES LOGROS QUE ALCANZAMOS JUNTOS

**3.759**   
refugiados – principalmente de Irán, Irak y Siria– partieron para empezar una nueva vida en Estados Unidos

**29.529**   
hombres, mujeres y niños recibieron asistencia vital en medio del conflicto en Siria

**67.242**   
refugiados sirios y jordanos vulnerables recibieron asistencia en Jordania



**21.435**   
solicitantes de asilo y refugiados vulnerables fueron alojados en centros urbanos en Grecia

**297.273**   
refugiados afganos en la provincia Khyber Pakhtunkhwa de Pakistán recibieron servicios legales y sanitarios

**2.014**   
individuos vulnerables en Kuala Lumpur, el Valle de Klang y Penang, Malasia, se beneficiaron de los servicios de protección de la CCIM

 SEDE Y OFICINAS AFILIADAS     OFICINAS DE TERRENO     PAÍSES CON EXPERTOS DE LA CCIM

## DEFENDER LAS MINORÍAS RELIGIOSAS EN LOS ESTADOS UNIDOS

 La Oficina de Enlace de la CCIM en los EUA nuevamente llamó la atención sobre la difícil situación de las minorías religiosas. El personal entrevistó a refugiados, incluidos **bahaíes, caldeos, católicos sirios y yazidís** que huyeron de la persecución religiosa y viven en el país. Ellos hablaron de su integración exitosa y de su gratitud.

## ABOGAR POR UNA PROTECCIÓN DE REFUGIADOS FORTALECIDA

 La CCIM abogó por una protección fortalecida en cada uno de los debates temáticos del **Pacto Mundial sobre Refugiados**, haciendo un llamamiento para establecer mecanismos de responsabilidad compartida, protección infantil mejorada, y para tomar en cuenta la realidad de los flujos migratorios mixtos.

## PROVEER OPORTUNIDADES DE REASENTAMIENTO A REFUGIADOS

 Más de **67.730** refugiados y refugiadas fueron entrevistados y sus casos evaluados en vistas a su posible reasentamiento en terceros países por **159** expertos y expertas de la CCIM enviados a **66** lugares de destino en **39** países. Más de **3.580** niños y sus cuidadores recibieron servicios de protección.

## ABOGAR POR VÍAS DE ADMISIÓN COMPLEMENTARIAS

 La CCIM Europa abogó por el reasentamiento y por otras vías adicionales y complementarias de admisión a Europa, especialmente **modelos de apadrinamiento comunitario** que permiten a personas y organizaciones a nivel local proporcionar a los refugiados apoyo práctico y emocional.

## INCIDENCIA PÚBLICA EN TORNO AL PACTO SOBRE MIGRACIÓN

 La CCIM ayudó a coordinar la incidencia pública ante Estados miembros de la ONU a través del **Comité de Acción** de la sociedad civil en Nueva York al inicio del desarrollo del Pacto Mundial sobre Migración. Un **documento clave de incidencia pública** presentó una visión audaz de la movilidad humana.

## EMPODERAR LAS ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL

 **333** participantes, incluidos **254** representantes de la sociedad civil y **121** migrantes, refugiados o miembros de la diáspora provenientes de **65** países asistieron a las Jornadas de la Sociedad Civil del Foro Mundial sobre Migración y Desarrollo llevado a cabo en Berlín, Alemania.

# INCIDENCIA PÚBLICA INTERNACIONAL

La CCIM coordinó la redacción de un documento clave de incidencia pública que ofrece una visión audaz de la sociedad civil para el Pacto Mundial sobre Migración. Reuniones europeas y mundiales aseguraron que la sociedad civil juegue un papel crucial en el proceso del Pacto, mientras que declaraciones ante reuniones de alto nivel contribuyeron al desarrollo del Pacto Mundial sobre Refugiados.

En 2017, la CCIM desempeñó un papel principal en la coordinación de la incidencia pública de la sociedad civil ante Estados miembros de la ONU a medida que desarrollaban los dos Pactos Mundiales: uno para asegurar una Migración Segura, Ordenada y Regular, y otro para promover la responsabilidad compartida con respecto a los Refugiados.

Con su mandato ampliado por dos años tras la Cumbre de la ONU para Refugiados y Migrantes de septiembre de 2016, el Comité de Acción de la sociedad civil, iniciado por la CCIM, orientó el trabajo de incidencia pública y sirvió de puente entre los procesos de los dos Pactos. En 2017 se enfocó principalmente sobre el Pacto Mundial sobre Migración.

La CCIM abogó por una protección de refugiados fortalecida en cada uno de los debates temáticos del Pacto Mundial sobre Refugiados. Así, llamó a desarrollar mecanismos de responsabilidad compartida tales como el reasentamiento, las vías de admisión complementarias, la integración local y la protección infantil intensificada. Dada la realidad de los flujos migratorios mixtos que la CCIM, sus miembros y socios observan sobre el terreno, la CCIM instó a los estados a proporcionar un seguimiento interactivo en la implementación de los dos Pactos. Tales acciones deberían asegurar que refugiados y migrantes se benefician de protección y asistencia que tengan en cuenta sus necesidades y sus derechos.

## CONSULTA EUROPEA REGIONAL

La Red de la sociedad civil Migración y Desarrollo (MADE) de la CCIM facilitó un diálogo de la sociedad civil europea sobre la migración que tuvo lugar en Bruselas en octubre. Unos 60 participantes amplificaron las voces de las personas desarraigadas que fueron escuchadas durante el proceso de consulta regional del Pacto Mundial sobre Migración.

Con base en experiencias prácticas, la consulta identificó mecanismos y políticas europeas que ejemplifican tanto prácticas positivas como problemáticas que podrían influir sobre negociaciones a nivel mundial. Los participantes identificaron los estados con enfoques que o bien contribuyen o bien ponen obstáculos en cada área temática, a fin de continuar realizando un trabajo de incidencia pública.

### MARZO

En la 34ª sesión del Consejo de Derechos Humanos de la ONU, la CCIM y otras organizaciones hacen una declaración que prioriza la protección de las personas desarraigadas más vulnerables, especialmente niños no acompañados. La CCIM coorganiza un evento que aborda los retos que enfrentan estos niños.

### ABRIL

En un panel en el Diálogo Internacional sobre la Migración, el Secretario General de la CCIM subraya que el Pacto Mundial sobre Migración requiere un enfoque similar al de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, con metas, indicadores y un cronograma claro.

### MAYO

Una declaración de la CCIM en la 1ª Sesión Temática para el Pacto sobre la Migración reitera la centralidad de los derechos humanos, con un enfoque sobre migrantes vulnerables.

La CCIM y otras organizaciones llevan a cabo un evento paralelo en la 2ª Sesión Temática para el Pacto sobre la Migración. El panel de debate se centra en los factores impulsores de la migración forzada y el derecho de las personas a permanecer en su tierra natal.

### JUNIO

Una declaración de la CCIM en la 3ª Sesión Temática para el Pacto Mundial sobre Migración aboga por la cooperación más allá de las fronteras y enfatiza sus efectos positivos.

*Participantes en un evento paralelo sobre menores no acompañados celebrado en marzo en el Consejo de Derechos Humanos de la ONU en Ginebra. Coorganizado por la Santa Sede, Caritas Internationalis y la CCIM, el evento subrayó la necesidad de preservar la dignidad y respetar los derechos de los menores no acompañados desplazados.*

## JUNIO (Cont.)

En la 35ª sesión del Consejo de Derechos Humanos de la ONU, la CCIM patrocina el evento “Migración en Centroamérica: Los migrantes no son un peligro, están en peligro.” La CCIM se une a otras ONGs en una declaración que resalta la vulnerabilidad de los menores no acompañados e insta a respetar los derechos en la política de migración regional.

En las Consultas Anuales de la ONU con ONGs, la Oficina de enlace de la CCIM en los EUA lidera un taller acerca del Marco de Respuesta Integral para los Refugiados. Las lecciones aprendidas en el despliegue éste darán forma al Pacto sobre Refugiados.

## JULIO

Una declaración de la CCIM “Regreso al futuro: Responsabilidades que compartimos, soluciones que conocemos” en el 1er Debate Temático para el Pacto sobre Refugiados está abierta a múltiples soluciones humanitarias, con múltiples actores contribuyendo al desarrollo del Pacto.

## SEPTIEMBRE

La Oficina de enlace de la CCIM en los EUA participa en la Sesión Temática mundial sobre contrabando y tráfico de migrantes en la Oficina de la ONU contra la Droga y el Delito, como parte del proceso de consulta para el Pacto sobre Migración.

*(Arriba) El Presidente de la Conferencia Episcopal de Alemania, Cardenal Reinhard Marx, habla en un panel de alto nivel celebrado en la ONU en Ginebra en noviembre sobre los beneficios mutuos de integrar a los migrantes en las sociedades de acogida.*



## HERRAMIENTA DE INCIDENCIA PÚBLICA

La CCIM lideró el desarrollo de *Ahora y Así: Diez Pasos para el Pacto Mundial*, publicado en octubre. Este documento clave de incidencia pública ofrece una visión clara y audaz de la sociedad civil para el Pacto sobre Migración. Alienta a los gobiernos a actuar en diez áreas prioritarias y dos transversales, para asegurar que el Pacto establezca una agenda transformativa. Cada “Paso” define objetivos claros y mecanismos y calendarios para la implementación.

Con los Diez Pasos, la sociedad civil reclamó un Pacto que salve vidas, responda a necesidades y beneficie a migrantes, refugiados y sociedades; que ponga en práctica acuerdos y marcos existentes; y que involucre a migrantes, refugiados y organizaciones de la sociedad civil en la construcción de su propio futuro.

La CCIM hizo disponible el documento en los seis idiomas oficiales de la ONU y creó herramientas para incidencia pública a nivel nacional. Unas 240 organizaciones firmaron el documento, basado en recomendaciones de la sociedad civil durante el Foro Mundial sobre Migración y Desarrollo celebrado en Berlín en junio (ver p.27).

## LA SOCIEDAD CIVIL HACE BALANCE

Los Estados miembros de la ONU se reunieron en diciembre en Puerto Vallarta, México, para revisar los resultados de consultas realizadas en cada región del mundo y en la sede de la ONU, constituyendo el primer paso en el desarrollo del Pacto sobre Migración. Facilitada por la Red de la sociedad civil MADE de la CCIM, el Comité de Acción organizó una reunión de la sociedad civil de dos días inmediatamente antes para debatir estrategias y llevar una voz unificada a la reunión de la ONU.

Además de examinar juntos los temas prioritarios, los 80 representantes de la sociedad civil conversaron con unos 50 representantes de 23 gobiernos durante una sesión en la que los temas del documento Diez Pasos fueron los puntos de anclaje.

Los representantes de la sociedad civil, muchos de ellos de áreas de política y servicios de migración, subrayaron prioridades comunes a todas las regiones tales como el retorno, la no criminalización, la regularización, la migración mixta y temas laborales. También destacaron la necesidad de considerar temas regionales específicos.

## OCTUBRE

Una declaración de la CCIM “Cómo aumentar la esperanza además de las soluciones” en el 2º Debate Temático para el Pacto sobre Refugiados llama a crear programas más innovadores de acogida basados en modelos existentes.

## NOVIEMBRE

La declaración de la CCIM “Avanzar en la dirección correcta” en la 108ª reunión del Consejo de la Organización Internacional para las Migraciones la ONU (OIM) hace recomendaciones para el Pacto sobre la Migración en las áreas de la no devolución, retorno y regularización.

La CCIM coorganiza el evento “Aportaciones y beneficios mutuos: integración de los migrantes en las comunidades de acogida” durante la Reunión Anual del Consejo de la OIM. El panel se centra en recomendaciones prácticas y buenas prácticas para el Pacto sobre Migración.

Una declaración de la CCIM “Formas de admisión que aumentan la velocidad de integración” en los Debates Temáticos 4º y 5º para el Pacto sobre Refugiados urge conectar las vías de reasentamiento con los mecanismos de integración.

## DICIEMBRE

El 18 de diciembre, Día Internacional del Migrante, el Director de Política de la CCIM inaugura la 3ª Audiencia Multilateral Interactiva Informal para el Pacto sobre Migración. Subraya la necesidad de que los dos Pactos sean implementados interactivamente a lo largo de una amplia gama de movilidad humana, además de la urgencia de moverse desde “las declaraciones bonitas hacia ... los mecanismos que hacen que funcionen.”

## DIEZ PASOS PARA EL PACTO MUNDIAL

Un enfoque desde la sociedad civil para una agenda de transformación por la movilidad humana, las migraciones y el desarrollo



**1. FACTORES PARA LA MOVILIDAD HUMANA:** Actuar para acabar con las causas de los desplazamientos forzados, normalizando y facilitando la migración por decisión propia.



**2. RUTAS SEGURAS PARA LA MOVILIDAD HUMANA:** Actuar para promover la creación de rutas seguras, regulares y asequibles, así como la adaptación a los derechos humanos de las posibilidades de la movilidad humana.



**3. PROTECCIÓN:** Actuar para responder a las necesidades de respetar, proteger y velar por los derechos humanos de todos los migrantes y refugiados en dificultad, en tránsito, en las fronteras y en los destinos, y de acabar con su criminalización y su detención.



**4. TRABAJO DIGNO Y DERECHOS LABORALES:** Actuar para promover una movilidad laboral y unas condiciones de trabajo dignas, así como derechos laborales para migrantes y refugiados.



**5. CONDICIONES DE VIDA DIGNAS Y ACCESO A LA JUSTICIA:** Actuar para asegurar unas condiciones de vida dignas y seguras, así como el acceso a los servicios sociales y a la justicia, para todos los migrantes y refugiados.



**6. EDUCACIÓN Y COMPETENCIAS:** Actuar para brindar una educación y un desarrollo de calidad a todos los niños, y para mejorar la movilidad de los estudiantes, las oportunidades de aprendizaje y el reconocimiento de competencias y calificaciones.



**7. INCLUSIÓN Y ACCIONES CONTRA LA DISCRIMINACIÓN:** Actuar para promover la cohesión social y la inclusión de los migrantes y de los refugiados en la sociedad, así como combatir todas las formas de xenofobia, racismo y discriminación.



**8. DESARROLLO TRANSNACIONAL Y SOSTENIBLE:** Actuar para fomentar las relaciones transnacionales y las contribuciones al desarrollo sostenible de los migrantes, los refugiados y la diáspora, así como la reducción de los costos transaccionales de las remesas y de las inversiones.



**9. DERECHOS, RETORNO Y REINTEGRACIÓN:** Actuar para desarrollar los principios generales de gobernanza del retorno, la reintegración y las alternativas al retorno que garanticen los derechos, la seguridad y la dignidad, en ese contexto, de todos los migrantes y refugiados.



**10. GOBERNANZA, IMPLEMENTACIÓN Y SEGUIMIENTO:** Actuar para crear mecanismos y medios de implementación transparentes, responsables y participativos, así como una gobernanza general de la movilidad humana y de las migraciones basada en los derechos humanos.

Dos énfasis transversales subyacen las diez prioridades: **defender los derechos de los niños e implementar políticas con perspectiva de género.**

Descargar *Ahora y Así: Diez Pasos para el Pacto Mundial* en [bit.ly/DiezPasosPMM](http://bit.ly/DiezPasosPMM)

# ASISTENCIA HUMANITARIA

Desde alimentos, ropa y otros artículos esenciales hasta sanidad, educación y vivienda, la CCIM se compromete a asistir a las personas desarraigadas y a las comunidades que les dan refugio.

En 2017, la labor humanitaria de la CCIM se centró de nuevo en el conflicto sirio. En su séptimo año, éste siguió siendo una de las mayores y más complejas crisis en el mundo. Desde 2012, más de 5,6 millones de personas han huido del país, y 6,1 millones han sido desplazadas en él. Ambos grupos luchan por la subsistencia. Los refugiados carecen de derechos y oportunidades de trabajo. En Siria, las familias deben satisfacer necesidades básicas en medio de la escasez, la infraestructura devastada y el creciente costo de la vida.

## RESPONDER A NECESIDADES URGENTES EN SIRIA

La CCIM lanzó un sistema de cupones para artículos esenciales como ropa, calzado y productos de higiene. La ampliación de los servicios de salud mejoró la provisión de alimentos para lactantes y niños pequeños.

En 2017, la CCIM alcanzó a casi 30.000 personas en Siria. Dado el grave impacto del conflicto en el sistema de salud, la CCIM buscó mejorar la salud general mediante campañas de educación y un mejor acceso a la atención sanitaria.

Dada la vulnerabilidad de las mujeres embarazadas desplazadas, la CCIM y *Terre des Hommes Syria* se centraron en proveer cuidados pre y postnatales. Más de 2.100 embarazadas acudieron a clínicas cercanas antes de dar a luz, y casi 2.000 fueron asistidas en el parto por personal calificado. Casi 4.000 madres y sus recién nacidos recibieron cuidados postnatales.

En 2017, la CCIM ayudó a casi 19.000 personas a satisfacer necesidades urgentes proveyéndoles de artículos domésticos, de limpieza y kits de higiene. El nuevo sistema de distribución de cupones permitió a las familias priorizar sus compras y satisfacer sus necesidades específicas.

Muchas familias desplazadas necesitan alojamiento temporal, o corren el riesgo de endeudarse para pagar el alquiler. La CCIM proporcionó asistencia a 235 familias para que pudieran vivir con seguridad y dignidad.

29.529   
hombres, mujeres y niños recibieron asistencia vital en medio del conflicto en Siria

23.799   
individuos recibieron asesoramiento sobre problemas de salud mediante visitas comunitarias, sesiones de información y folletos

98%   
de 1.599 mujeres entrevistadas estaban “muy satisfechas” con los servicios de salud de la CCIM para madres y recién nacidos



Familia siria refugiada en Mafraq, Jordania. A finales de 2017, más de 655.000 sirios habían huido a Jordania. La CCIM asiste a las familias refugiadas más vulnerables, que han padecido la guerra y los desplazamientos y a menudo están aisladas.

## NADA MEJOR QUE EL PROPIO HOGAR

“Nuestras vidas son duras ahora, pero nada es mejor que la vida en el hogar,” dice Leen, una joven madre siria originaria del sur del país, hoy desplazada a la capital, Damasco. Su familia, de once miembros, no contaba con un ingreso estable, y por tanto ella recibió cuidados pre y postnatales gracias a *Terre des Hommes Syria*, una organización asociada a la CCIM. Eso supuso una gran diferencia, especialmente después del parto, cuando su bebé sufrió graves complicaciones de salud. “Cuando termine la guerra,” dice Leen, “regresaremos a casa y reconstruiremos nuestra comunidad para nuestro bebé. Es lo que queremos para él.”



67.242 

refugiados sirios y jordanos vulnerables recibieron asistencia en Jordania

4.281 

niñas y niños jugaron y aprendieron en la seguridad de espacios habilitados para la infancia

3.850 

niñas y niños recibieron mochilas escolares, suministros y artículos relacionados

2.237 

individuos participaron en grupos focales sobre violencia de género, matrimonio precoz, protección infantil y crianza positiva

3.752 

familias recibieron asistencia en efectivo para gastos de vivienda y para el invierno, o para regularizar su estado legal y civil



## MEDIOS DE SUBSISTENCIA, EDUCACIÓN E INNOVACIÓN EN JORDANIA

La CCIM reforzó el énfasis en los medios de subsistencia, aumentando la capacitación profesional y creando nuevos cursos de inglés y de finanzas básicas. Su centro de protección fortaleció los servicios psicosociales, al tiempo que dos publicaciones abordaron los problemas relativos a la protección de los refugiados sin documentos. Se lanzó un proyecto innovador para convertir a jóvenes refugiados en agentes de cambio a través de la fotografía digital.

A finales de 2017, aproximadamente 655.600 sirios habían huido de Siria a Jordania. La CCIM asistió a las familias más vulnerables, marcadas por la guerra y los desplazamientos, y a menudo aisladas. La CCIM se concentró en ayudarlas a satisfacer sus necesidades básicas sin endeudarse aún más, asegurando sus medios de subsistencia y mejorando su protección.

Tras siete años de conflicto, la infraestructura económica y social y los servicios de Jordania siguen bajo presión y las comunidades de acogida enfrentan una importante presión financiera. Mediante su apoyo a jordanos vulnerables, la CCIM contribuyó a reducir tensiones entre refugiados y comunidades de acogida.

La asistencia en efectivo de la CCIM permitió a 1.407 familias pagar por viviendas decentes y permitió a un mayor número de hogares vulnerables satisfacer otras necesidades urgentes. También se proporcionaron fondos a 507 hogares para cubrir mayores gastos durante los meses fríos. Se pusieron a disposición de familias vulnerables kits de higiene personal y productos de limpieza.

La CCIM aumentó los servicios psicosociales en su centro de protección en Mafraq, complementando la labor de su centro en Irbid, y mejorando la resiliencia tanto de sirios como de jordanos. Sesiones adicionales de concienciación permitieron a casi 2.240 personas hablar sobre temas delicados como el matrimonio infantil, el acoso sexual y la violencia de género. Dos asesores de la CCIM se unieron al equipo para proporcionar más apoyo, y los voluntarios comunitarios recibieron capacitación en aptitudes psicosociales.

La CCIM fortaleció sus programas de medios de subsistencia, equipando a individuos para obtener ingresos. Casi 340 mujeres sin educación formal fueron empoderadas aprendiendo a leer y a escribir. Mientras asistían a clases de alfabetización, se cuidaba de sus hijos en un espacio habilitado para niños. La CCIM aumentó sus actividades vocacionales, permitiendo a un total de 81 personas vulnerables de 18 a 30 años completar cursos de capacitación.

### LA IMPORTANCIA DE NO ENDEUDARSE

Tariq es de Aleppo, Siria. Tiene 42 años y perdió la vista en una explosión. Huyó de la violencia con su familia en 2015, perdiendo todas sus posesiones. Desde entonces, ha tenido dificultades para alimentar, vestir y proveer un techo a su familia. Encontrar trabajo es duro por su discapacidad visual, y la familia se endeudó rápidamente. “Hay una brecha enorme entre ingresos y gastos,” explica Tariq. Recibir asistencia para pagar el alquiler ha supuesto una diferencia enorme, ya que ha liberado dinero para alimentación y asistencia médica. “Cuando nos ayudaron pagando el alquiler, pudimos relajarnos un poco al no tener esa carga.”

### DE ‘REFUGIADA’ A EXPERTA EN BELLEZA

Rima debió huir de su hogar en Homs, Siria, en 2013. Encontró refugio en Mafraq, Jordania, pero tuvo que dejar atrás a familiares y amigos. Su condición de “refugiada” definió su vida, haciéndole difícil imaginar un futuro... hasta que se matriculó en un curso de belleza de la CCIM, que le permitió adquirir nuevas habilidades: cuidado del cabello, maquillaje y terapias de belleza. También hizo nuevas amigas; juntas desean abrir un salón de belleza. Y, lo más importante, la “refugiada” Rima comenzó a verse desde otra perspectiva. “Finalmente he encontrado algo para mí, una nueva identidad, y no podría estar más entusiasmada.”



La CCIM finalizó un currículo para un curso de inglés que ahora está en fase piloto. También se desarrolló un curso de finanzas básicas para apoyar a familias en su gestión del presupuesto familiar y para ser más autosuficientes.

A fin de alentar a los padres a que envíen a sus niños a la escuela, la CCIM distribuyó kits educativos con suministros e información acerca de centros de aprendizaje. La campaña “Vuelta al cole” destacó la importancia de la educación.

Muchos refugiados sirios en Jordania no tienen documentación clave, lo cual les impide acceder a muchos servicios, y pone a las mujeres en especial riesgo. La CCIM publicó dos informes de investigación acerca de temas de protección relacionados con la falta de documentación civil y legal. Más de 5.500 hogares recibieron información acerca de temas legales y casi 1.840 familias que buscaban regularizar su estado civil y de refugiado recibieron apoyo en efectivo.

En 2017, la CCIM lanzó el proyecto *PhotoVoice*, cuyo objetivo es empoderar a jóvenes sirios y jordanos como miembros activos de la comunidad. Los 56 participantes aprendieron a utilizar la fotografía digital para contar sus historias, aportándoles una nueva voz y, al mismo tiempo, habilidades valiosas.



9.700 

individuos recibieron artículos no alimentarios esenciales

421 

mujeres y hombres participaron en actividades de medios de subsistencia

2 

informes de investigación “Indocumentados, Invisibles y en Riesgo,” escritas por personal de la CCIM Jordania, abordaron los problemas de los refugiados sirios sin estado civil y sin documentación legal

*Gracias al espacio habilitado para niños de la CCIM en Mafraq (izq.), las madres pueden aprender a leer y a escribir mientras sus niños están cuidados. Casi 340 mujeres sin educación formal se beneficiaron de clases de alfabetización en 2017.*

# PROTECCIÓN Y PREVENCIÓN

La CCIM se centra en dar protección de emergencia y a largo plazo a personas desarraigadas que han perdido su red de seguridad en la sociedad. Las personas más vulnerables y en mayor riesgo reciben prioridad especial.

Las personas desplazadas ya se enfrentan a considerables amenazas a sus derechos humanos básicos y a su seguridad. La falta de recursos o documentación, la separación de la familia y de la comunidad, ciertas normas culturales o formas poco saludables de afrontar el trauma –todos éstos son factores que a menudo aumentan la amenaza de violencia. Las mujeres, los niños y las niñas, las personas mayores, los grupos marginados y las personas con discapacidades o enfermedades graves son especialmente vulnerables.

*Niño refugiado afgano en Pakistán. Más de 39.000 niños recibieron tratamientos para enfermedades comunes a través de los servicios de apoyo sanitario de la CCIM.*

## PROTEGER REFUGIADOS AFGANOS EN PAKISTÁN

En 2017, la CCIM expandió su apoyo legal y sanitario a refugiados afganos y otras comunidades en la provincia Khyber Pakhtunkhwa de Pakistán. Los servicios de protección en Islamabad y Rawalpindi dan refugio seguro y apoyo a supervivientes de violencia de género y a refugiados vulnerables.

El número de distritos en Khyber Pakhtunkhwa donde la CCIM cubre brechas críticas en servicios legales y sanitarios aumentaron de cinco a diez.

Más de 32.120 refugiados afganos accedieron a apoyo legal (ayuda y representación en casos policiales y judiciales, sesiones de información incluyendo casos de repatriación, asesoría mediante cuatro líneas telefónicas). La CCIM también ayudó a familias a obtener documentación vital como certificados de registro, de nacimiento y de matrimonio. Más de 820 policías, abogados y otros profesionales fueron equipados para defender los derechos de los refugiados.

Mediante equipos médicos y clínicas fijas y móviles, la CCIM proporcionó servicios de salud en campos de refugiados sin servicios o donde éstos estaban siendo recortados. Más de 75.000 mujeres, menores y miembros de otros grupos de refugiados afganos recibieron cuidados de emergencia. Más de 39.220 niños recibieron tratamiento para enfermedades comunes.

La CCIM ofreció sesiones informativas sobre buenas prácticas de higiene y sensibilizó a los refugiados en cuanto a enfermedades transmisibles.

En 2017, la CCIM proporcionó protección y apoyo a más de 1.900 refugiados y solicitantes de asilo en Islamabad y Rawalpindi que habían sufrido violencia sexual o de género o enfrentaban otros problemas de protección.



297.273 

refugiados afganos en la provincia Khyber Pakhtunkhwa recibieron servicios legales y sanitarios

21.827 

visitas sobre el terreno proporcionaron servicios legales

1.728 

personas recibieron asesoría telefónica a través de

4 líneas directas de ayuda legal;

7.000 tarjetas fueron impresas para anunciar las líneas directas

713 

refugiados recibieron asistencia legal, principalmente en temas de documentación

95% 

de los casos policiales o judiciales fueron resueltos con el apoyo de la representación legal de la CCIM

## MANTENER VIVOS LOS SUEÑOS

Farhad, su madre y hermanos huyeron de la violencia doméstica en Afganistán y encontraron refugio en el hogar de guarda de la CCIM en Islamabad. El hogar ofreció al niño de 13 años un ambiente sanador y le ayudó a mantener vivo su sueño de llegar a ser médico o jugador de cricket. Hoy la familia ha sido reasentada en un tercer país donde pueden comenzar a vivir la vida que siempre soñaron.



## CÓMO DESENCADENAR UNA ESPIRAL DE BONDAD

A veces un gesto de bondad puede hacer mucho por recuperar el sentido compartido de humanidad. Por ejemplo, el gesto de Muhammad (izq.), un niño pakistání de 11 años que patrocinó la escuela de Faduma (der.), una refugiada somalí de 12 años en Islamabad, con el dinero que había ahorrado para una nueva PlayStation. Con escuelas públicas desbordadas y apoyo de la ONU limitado a la escuela primaria, las familias refugiadas deben recurrir a la educación privada pero no la pueden pagar. La generosidad de Muhammad inspiró a otros, y así surgieron nuevos donantes. “Después del gesto de Muhammad, sentí que todas las puertas se abrieron,” dice la Responsable de Educación de la CCIM, Samina Jamshed (centro). “Su generosidad abrió la posibilidad de que más refugiados pudieran continuar sus estudios.”

**20.214**   
hombres y mujeres participaron en sesiones de salud e higiene

**500**   
intervenciones médicas o psicológicas fueron ofrecidas a refugiados en el refugio seguro

**197**   
niños y niñas recibieron asistencia para asistir a un colegio público o privado

**75.013**   
refugiados se beneficiaron de mejores servicios de salud primarios a través de unidades de salud básicas



Consulta médica en una de las unidades básicas de salud de la CCIM en Pakistán.

## ASISTIR A REFUGIADOS Y MIGRANTES EN GRECIA

En 2017, la CCIM desplegó 167 expertos para apoyar en operaciones de la Agencia de la ONU para los Refugiados (ACNUR) en múltiples ubicaciones. El personal enviado también contribuyó a un nuevo programa de alojamiento urbano de la ACNUR, facilitando el acceso de refugiados a servicios y educación.

A finales de 2017, vivían en Grecia unos 51.000 refugiados y migrantes. La capacidad del país para recibir y acoger ese número considerable de personas – que han llegado por mar y tierra desde 2015, buscando refugio de la guerra, la violencia y la persecución– es limitada.

El auge de la migración en los últimos tres años –con más de un millón de personas desarraigadas, principalmente de Siria, Afganistán, Irán e Iraq– ha puesto mucha presión sobre los servicios, en particular los centros de recepción en las islas del Egeo y los campos de refugiados en Grecia continental.

El personal de la CCIM enviado a esta zona fortaleció la capacidad de respuesta de las autoridades griegas para recibir a personas que han arriesgado sus vidas en busca de seguridad. El personal asegura procesos de registro y documentación justos y oportunos en los campos de refugiados de todo el país. Para aliviar el hacinamiento en los centros de recepción de las islas, los profesionales desplegados trabajaron con la ACNUR para transferir a solicitantes de asilo autorizados a Grecia continental y Creta.



Los niños juegan y aprenden en un lugar seguro en el campo de refugiados de Eleonas, Atenas. Los menores no acompañados que solicitan asilo forman un grupo vulnerable y requieren protección especial.

El personal enviado por la CCIM proporcionó información vital acerca de procedimientos de asilo y posibilidades de reunificación familiar o reubicación a otros estados miembros de la UE. Los expertos legales y de protección controlaron las condiciones de recepción en toda Grecia y ayudaron a investigar y gestionar casos complejos, al tiempo que los intérpretes permitieron una comunicación precisa y efectiva. A solicitud del Servicio de Asilo Griego, los profesionales desplegados proporcionaron formación y asesoramiento a trabajadores humanitarios.

Los profesionales de la CCIM apoyaron el nuevo programa de la ACNUR de Apoyo de emergencia para la integración y el alojamiento. El personal trabajó con autoridades gubernamentales y locales en varios municipios para proporcionar alojamiento urbano y asistencia en efectivo a solicitantes de asilo.

El personal de la CCIM también proporcionó protección a migrantes y refugiados vulnerables, manteniéndolos a salvo de la violencia o la explotación. Se aseguraron de que los menores no acompañados que solicitaban asilo –un grupo que requiere especial atención– tuvieran espacios seguros donde jugar y aprender.

**21.704**   
personas fueron reubicadas desde Grecia a otros Estados miembros de la UE

**21.435**   
solicitantes de asilo y refugiados fueron alojados en centros urbanos

**20.000+**   
refugiados y migrantes recibieron asistencia e información a su llegada a Grecia

**167**   
profesionales expertos desplegados en toda Grecia

## ENFRENTAR LA VIOLENCIA DE GÉNERO EN MALASIA

La CCIM Malasia proporcionó refugio a supervivientes de violencia sexual y de género entre los rohingyas y otras comunidades de refugiados. Por primera vez, una somalí se unió al Cuerpo para la Protección de Mujeres Refugiadas, que acompaña a quienes buscan protección y disipa mitos sobre el abuso.

La CCIM recibió derivaciones de 302 personas que declararon haber sufrido violencia sexual y de género, la mayoría de ellas casos de abuso doméstico. Dos líneas telefónicas y un servicio de correo electrónico permitieron que personas que buscaban protección informaran sobre incidentes en un entorno sensible y atento, y accedieran a servicios vitales.

El Cuerpo para la Protección de Mujeres Refugiadas, formado por la CCIM, es un grupo de 17 refugiadas de Myanmar, Oriente Medio y Somalia, que funcionó como pilar de apoyo para supervivientes mediante asesoramiento inter pares y servicios de interpretación. El asesoramiento fue clave para muchas supervivientes de violencia, ayudándolas a aceptarse a sí mismas y establecer modos saludables de gestionar la ansiedad y la depresión.

Las actividades del programa incluyeron sesiones de concienciación entre comunidades de refugiados, y formación de formadores para profesores en el Valle de Klang y Penang.

Mediante el refugio seguro, la CCIM apoyó a las supervivientes con servicios integrales para ayudarlas a superar el trauma y ser autosuficientes.



Profesores malasios y birmanos en una sesión de formación de formadores sobre los derechos y las necesidades de protección de los niños.

El alojamiento de emergencia, el asesoramiento y la asistencia médica les ofrecieron la oportunidad de distanciarse física, mental y emocionalmente de las situaciones de abuso que habían padecido, y centrarse en su bienestar.

A petición de la ACNUR, en diciembre la CCIM coorganizó un evento, "16 días de activismo". Cerca de 180 participantes asistieron a esta expresión local de la campaña mundial para poner fin a todas las formas de violencia sexual y de género.

Participantes en un programa de seguridad infantil para familias refugiadas.

“ Antes del asesoramiento, me sentía indefensa y deprimida. Ahora estoy más esperanzada y me doy cuenta de que aún me quedan muchas elecciones por hacer en mi vida. Las sesiones me permitieron reconocer mis fortalezas y enfocar mi pasado desde otra perspectiva. Aprendí a vivir en el presente, y no anclarme en el pasado o preocuparme demasiado por el futuro. ”

Una mujer chin que sobrevivió múltiples agresiones sexuales

“ El abuso me dejó lesionada y no sabía dónde esconderme de mi marido. Nadie me ayudaba, porque le tenían miedo, hasta que la CCIM me encontró un sitio. Todo estuvo muy bien en el refugio. Aprendí a hablar algo de inglés e hice amistades. El asesoramiento me ayudó mucho. ”

Una superviviente rohingya de 22 años

“ Sin la ayuda de la CCIM, no podía imaginar qué sería de mi vida y no sabía si podría estar con mis hijos. Ahora, puedo estar con ellos y cuidarlos. ”

Una superviviente chin de 33 años



Miembros del Cuerpo para la Protección de Mujeres Refugiadas y personal de la CCIM celebran el Día de Gratitud 2017. Contar con voluntarias refugiadas que tienden la mano a su propia comunidad proporciona al programa un impacto poderoso.

33  supervivientes de violencia y 40 niños acompañantes obtuvieron refugio de emergencia por un total de 1.231 noches; la mayoría de ellos eran refugiados rohingyas

2.014  individuos vulnerables en Kuala Lumpur, el Valle de Klang y Penang se beneficiaron de los servicios de protección de la CCIM

1.770  folletos, impresos, libros para colorear y reproductores de MP3 fueron distribuidos a refugiados

2  líneas directas para supervivientes de violencia han operado en Kuala Lumpur y Penang, con capacidad para los idiomas árabe, birmano y rohingya

# REASENTAMIENTO DE REFUGIADOS

A través de la asistencia directa y la incidencia pública, la CCIM tiene como prioridad encontrar soluciones de reasentamiento seguras y dignas para personas forzadas a huir de sus países por situaciones de guerra, violencia o persecución.

Para muchos de los 22,5 millones de refugiados a nivel mundial, regresar a casa no es una opción, como tampoco lo es quedarse donde han buscado seguridad. El reasentamiento a un tercer país ofrece la posibilidad de empezar de nuevo en un contexto seguro, con derechos parecidos a los de otros residentes, y una perspectiva a más largo plazo.

Sin embargo, a nivel mundial, menos del uno por ciento de todos los refugiados pueden beneficiarse del reasentamiento. Y, según la ONU, en 2017 las plazas de reasentamiento disminuyeron en un 54% respecto del año anterior. Hoy, los programas de reasentamiento gubernamentales son insuficientes, y hacen falta vías de admisión adicionales que sean legales y seguras, como corredores humanitarios y programas de apadrinamiento.

*Un refugiado sirio en Turquía, el Sr. Saker, se prepara junto a su familia para el reasentamiento en los Estados Unidos, donde su hija adolescente Iman desea llegar a ser profesora. El personal de la CCIM en Estambul y Beirut acompaña a los solicitantes en todas las fases del intenso proceso de verificación.*

## APOYO AL REASENTAMIENTO EN LOS ESTADOS UNIDOS

La CCIM asistió a 3.759 refugiados en Turquía y Oriente Medio a reasentarse en los EUA. El personal de apoyo y enlace intervino cuando se retrasaron o cancelaron salidas por cambios en la política de refugiados.

El año pasado, cambios en la política de los Estados Unidos redujeron el tope de admisión de refugiados de ese país en más de la mitad. El Centro de Apoyo al Reasentamiento (CAR) de la CCIM en Turquía y Oriente Medio y la Oficina de Enlace en los EUA intensificaron sus esfuerzos para evitar brechas en la asistencia a candidatos al reasentamiento a través del Programa de Admisión de Refugiados de los EUA.

El personal del CAR en Estambul y Beirut acompañó a solicitantes en los múltiples pasos del intenso proceso de verificación. Facilitaron exámenes médicos para los candidatos, y se les ofreció clases de orientación cultural para prepararlos a la vida en su nuevo país.

Debido a cambios en la política, muchos refugiados vieron suspendidas sus salidas previamente programadas. El CAR se comunicó con el personal del Consulado y la Embajada de EUA para apoyar a aquellos que habían quedado en una situación incierta, y ayudaron a organizar un fondo para asistir a familias desamparadas.

Uno de los grupos de refugiados más vulnerable, los menores no acompañados, se vio particularmente afectado. La Oficina de Enlace de la CCIM en los EUA trabajó estrechamente con el CAR y los Servicios de Refugiados y Migración de la Conferencia de los Obispos Católicos de los EUA para colocar a nueve menores no acompañados o separados en familias de acogida durante los primeros tres meses de 2017.



5.289  individuos entrevistados en Turquía y Líbano como parte de su proceso de reasentamiento

3.759  refugiados –principalmente de Irán, Irak y Siria– partieron para empezar una nueva vida en los EUA

1.415  refugiados candidatos al reasentamiento se sometieron exámenes médicos

826  adultos asistieron a clases de orientación cultural antes de su salida

50.000+  refugiados reasentados por el Centro de Apoyo al Reasentamiento en las últimas tres décadas

## EL SUEÑO DE UNA VIDA NUEVA

Ayla y su familia huyeron de Siria por la guerra. En Turquía, ella trabajó en varias fábricas, sin poder continuar sus estudios por motivos económicos. Ayla sueña con volver a estudiar en los Estados Unidos y ser fotógrafa. “Quiero continuar mi educación, ser alguien, lograr algo en la vida,” dice.

*Ayla (izq.) y otros refugiados sirios asisten a una sesión de orientación cultural.*

67.730+   
refugiados entrevistados y  
evaluados para su reasentamiento

3.580+   
niños y sus cuidadores  
recibieron protección

## DESPLIEGUE DE EXPERTOS EN REASENTAMIENTO Y PROTECCIÓN

La CCIM envió expertos a 65 lugares de destino operados por la Agencia de la ONU para los Refugiados (ACNUR), aumentando así la capacidad de ésta para gestionar casos de reasentamiento. La colaboración con el Gobierno de Australia apoyó el reasentamiento a los Estados Unidos, y un acuerdo con el Gobierno de Canadá aseguró un apoyo constante al programa.

El Programa de Despliegue para el Reasentamiento CCIM-ACNUR proporcionó 153 expertos en protección y reasentamiento a operaciones de la ACNUR en 38 países. Más de la mitad fueron enviados a África, casi un tercio al Oriente Medio y el Norte de África, y una quinta parte a Asia, Europa y América Latina.

Los expertos de la CCIM entrevistaron más de 67.734 refugiados, evaluando su elegibilidad para el reasentamiento y determinando su estatuto legal. También evaluaron las necesidades de más de 3.580 menores refugiados no acompañados o separados, para asegurar que todas las acciones fueran tomadas velando por su interés.

Bajo la supervisión del Departamento de Inmigración y Protección de Fronteras de Australia, expertos de la CCIM evaluaron en Canberra los casos de refugiados en Nauru y Papúa Nueva Guinea para su derivación y reasentamiento a los EUA.

El gobierno canadiense renovó su financiación al Programa, al que ha apoyado desde 2013 a través de su departamento de Inmigración, Refugiados y Ciudadanía de Canadá.

*Gloria Nakamya, una experta en protección de Uganda que trabaja con niños y supervivientes de violencia sexual y de género. Los expertos en protección evalúan las necesidades de personas particularmente vulnerables para asegurar que todas las acciones que se tomen sean en su beneficio.*

## EL PRIVILEGIO DE CUMPLIR UN PAPEL POSITIVO

“Vivir en El Líbano a menudo fue un reto, pero me ofreció una perspectiva inestimable de cómo se siente ‘el otro’, dice Bianka Atlas, abogada y experta en reasentamiento de Nueva Zelanda enviada a la oficina de ACNUR en Beirut. Y añade: “A veces los efectos del conflicto sirio parecen abrumadores. Me siento privilegiada de haber podido desempeñar una parte pequeña pero positiva en encontrar soluciones para las personas afectadas por la crisis.”

*Mural pintado por niños refugiados en Beirut.*

## ABOGAR POR VÍAS DE ADMISIÓN ADICIONALES Y COMPLEMENTARIAS EN EUROPA

La CCIM Europa publicó un informe sobre apadrinamiento comunitario de refugiados y comenzó a trabajar para equipar mejor a los Estados miembros de la UE para admitir un mayor número de refugiados. Una conferencia reunió a organizaciones confesionales para desarrollar modelos de apadrinamiento comunitario en Europa.

La CCIM promovió políticas y prácticas que ofrecen a personas desarraigadas mayor protección y nuevas oportunidades para reconstruir sus vidas en dignidad y seguridad.

La CCIM Europa profundizó su incidencia pública en torno al reasentamiento y otras vías complementarias de admisión a Europa. En foco estuvieron modelos de apadrinamiento comunitarios que involucran a individuos, iglesias y otros a nivel local en un esfuerzo comprensivo de provisión de apoyo financiero y emocional.

La CCIM Europa y sus socios exploraron la posibilidad de apadrinamientos privados en Europa en una conferencia de dos días en Bruselas en octubre. Coorganizada con Caritas Bélgica y la Comisión de Iglesias para las Migraciones en Europa, la conferencia reunió a 80 participantes que exploraron cómo iglesias y otras comunidades de fe pueden facilitar programas de apadrinamiento que involucran a la sociedad civil en procesos de reasentamiento y acogida sostenibles a largo plazo. La reunión destacó los programas de corredores humanitarios para refugiados que cruzan el Mediterráneo con graves riesgos, y los



*Bienvenida a un niño refugiado sirio en el aeropuerto de Roma Fiumicino. El “corredor humanitario” es una de las vías de admisión complementarias que promueve la CCIM.*

apadrinamientos privados de refugiados identificados por la ACNUR.

La CCIM publicó las conclusiones de un año de investigación sobre apadrinamientos privados como forma de expandir el reasentamiento tradicional. La publicación (*disponible en inglés en bit.ly/PrivateSponsorship*) reseña programas en Francia, Alemania, Irlanda, Italia y el Reino Unido y los compara al modelo canadiense. El informe fue parte del proyecto de la Red Europea de Reasentamiento (ERN+), una colaboración con las agencias de Migración y Refugiados de la ONU (OIM y ACNUR), que también explora las vías de becas de educación superior y visas humanitarias.

Junto con ONGs europeas clave, la CCIM Europa lideró un llamamiento para un nuevo Reglamento Europeo de Reasentamiento que asegure soluciones duraderas para refugiados vulnerables. La CCIM junto a más de 160 organizaciones alentó a los líderes de la UE a asegurar que las políticas de migración tales como el Plan de Acción de la UE en materia de retorno prioricen la protección de mujeres y menores. Otras prioridades incluyeron la expansión de la migración legal para refugiados y trabajadores no calificados y más oportunidades para la reunificación de familias extendidas.

En octubre, la CCIM Europa comenzó a colaborar con el Gobierno de Suecia y otros gobiernos en el proyecto EU-FRANK. El objetivo es incrementar la competencia de los Estados miembros de la UE para reasentar a refugiados vulnerables.

*Participantes en una conferencia que exploró el papel de iglesias y comunidades confesionales en la facilitación de apadrinamientos privados de refugiados en Europa.*



1.312   
refugiados en Nauru y en Papúa  
Nueva Guinea evaluados para  
su reasentamiento en los EUA

159   
expertos enviados a 66 lugares  
de destino en 39 países



# ACOGIDA E INTEGRACIÓN

Mediante la promoción de actitudes acogedoras y de vías de integración, la CCIM enfoca la otra cara de la moneda del reasentamiento, apoyando a los refugiados para que puedan ser independientes y contribuir como miembros activos de sus nuevas comunidades.



*Abid Ali (der.), solicitante de asilo pakistaní, trabaja como sastre en Mimycri, una organización sin fines de lucro en Berlín, que recicla materiales de barcos de refugiados y los convierte en prendas de vestir y accesorios. Las cofundadoras Vera Günther (izq.) y Nora Azzaoui (centro) tuvieron la idea mientras ayudaban a personas que llegaban a la isla griega de Chios en el invierno de 2015.*

Los refugiados a menudo llegan a un país completamente nuevo y extraño para ellos, desde la cultura y el idioma hasta cuestiones muy prácticas como dónde encontrar viviendas asequibles o empleo. Las comunidades, por su parte, acogen a personas de diferentes orígenes que han tenido que huir de sus casas y de todo lo que les es familiar.

Es un viaje profundamente personal para las personas recién llegadas y para las comunidades, y es más probable que sea exitoso si ambas partes están comprometidas a trabajar juntas para facilitar el camino hacia la integración.

Esto significa ayudar a los refugiados a adaptarse a la vida en su nuevo país; involucrar a miembros de la comunidad como padrinos y voluntarios para acompañar a los refugiados mientras dan los pasos necesarios para reconstruir sus vidas; asociarse con autoridades locales y organizaciones de la sociedad civil en los países de primer refugio y en los países de reasentamiento.

*(Arriba) Miembros de un coro de mujeres refugiadas sirias ven por primera vez un CD que han grabado. El coro fue fundado por un músico que realizó un voluntariado con la Human Resource Development Foundation, con sede en Estambul, un socio de la CCIM.*



## MOVILIZACIÓN DE COMUNIDADES Y VOLUNTARIOS EN EUROPA Y TURQUÍA

**La CCIM sentó las bases para implementar una subvención de la Unión Europea para promover la integración de refugiados en pequeños municipios, y se dieron pasos para incrementar los servicios de integración operados por voluntarios en Turquía y en Europa.**

En 2017, la CCIM Europa continuó liderando la red SHARE, que reúne 1.200 organizaciones en 28 países, para promover la inclusión de refugiados en comunidades locales. CCIM Europa trabajó con miembros de SHARE, tendiendo la mano a actores locales y regionales y defendiendo una mayor integración en países y territorios.

Esa labor de incidencia pública y creación de redes resultó en un subsidio del Fondo Europeo de Asilo, Migración e Integración para 2018-2019. "SHARE Integración" se centrará en pequeños municipios y su potencial para ofrecer a refugiados un aterrizaje suave y una bienvenida calurosa.

El proyecto apoyará la integración, sobre todo en pequeños municipios, zonas rurales y países de reasentamiento emergentes mediante actividades de formación. SHARE Integración fortalecerá la capacidad de las comunidades locales para establecer programas de apadrinamiento privados y otras iniciativas para apoyar a refugiados recién llegados. A través de la participación de las comunidades locales, los sistemas de apadrinamiento crean un entorno acogedor y abierto y ayudan a contrarrestar la marea creciente de voces hostiles hacia los migrantes.

Junto con la *Human Resource Development Foundation* de Estambul, la CCIM Europa gestionó un proyecto para la prestación de servicios a refugiados financiado por el programa Diálogo de la Sociedad Civil de la UE y Turquía. En mayo, unos 50 representantes gubernamentales y de la sociedad civil discutieron en Ankara cómo involucrar a voluntarios para proporcionar servicios a refugiados. En junio fue lanzado un curso de aprendizaje virtual gratuito de 20 horas sobre protección de refugiados en idioma turco. Hacia finales del año, la CCIM Europa publicó un informe sobre servicios sostenibles para refugiados involucrando a voluntarios en Turquía y en Europa.

# MIGRACIÓN Y DESARROLLO

La CCIM trabaja para asegurar que se implementan políticas que respetan los derechos, la seguridad y la dignidad humana de trabajadores migrantes y refugiados.

En 2017, existían 258 millones de migrantes internacionales a nivel mundial. Las dificultades económicas llevan a muchas personas a migrar a otro país, mientras que otras huyen de conflictos o persecuciones. Los migrantes enriquecen las economías de los países de los que vienen, por los que pasan y en los que se asientan. También corren el riesgo de ser explotados, usados en la trata de personas o abusados y, cada vez más, son recibidos con hostilidad como recién llegados a una comunidad.



Participantes de las Jornadas de la Sociedad Civil del Foro Mundial sobre Migración y Desarrollo se reúnen en la icónica Puerta de Brandeburgo de Berlín, conmemorando el papel de este lugar en el derribo de muros que habían separado a las personas.

## FORO MUNDIAL SOBRE MIGRACIÓN Y DESARROLLO

Las Jornadas de la Sociedad Civil del Foro Mundial sobre Migración y Desarrollo, organizadas por la CCIM, presentaron diez recomendaciones para promover la incidencia pública con los Estados miembros de la ONU en el desarrollo del Pacto Mundial sobre la Migración.

En 2017, la CCIM organizó de nuevo actividades de la sociedad civil durante el Foro Mundial de sobre Migración y Desarrollo (GFMD por su sigla en inglés), celebrado en Berlín del 28 de junio al 1 de julio, a través de su Red de la sociedad civil Migración y Desarrollo (MADE). La atención estuvo puesta en el proceso del Pacto Mundial para la Migración Segura, Ordenada y Regular acordado por los Estados miembros de la ONU tras la Cumbre de 2016 sobre grandes desplazamientos de refugiados y migrantes y la posterior Declaración de Nueva York para los Refugiados y Migrantes.

En la marcha hacia las Jornadas de la Sociedad Civil de 2017, la Oficina de Coordinación de la Sociedad Civil de la CCIM trabajó para encauzar el ímpetu de la Cumbre de la ONU y del previo GFMD. Dos seminarios virtuales de planificación sirvieron para que más de 80 participantes de la sociedad civil interactuaran con representantes gubernamentales y del sector privado.

Junto con el Comité de Coordinación Internacional de las Jornadas de la Sociedad Civil del GFMD, la CCIM desarrolló un programa con el tema "Migración Segura, Ordenada y Regular Ahora: Mecánica de un Pacto al que vale la pena adherir." Al dedicar el Espacio Común del Foro al mismo tema, los actores de la sociedad civil tuvieron la oportunidad de discutirlo de forma constructiva con representantes de gobiernos.

Las Jornadas reunieron a 333 participantes, incluidos 254 delegados de la sociedad civil. Más de 120 eran migrantes, refugiados o miembros de la diáspora.

Las Jornadas comenzaron con un evento en la icónica Puerta de Brandeburgo en Berlín, un lugar en el que se tiraron abajo muros que habían separado a las personas. La voz y las experiencias de personas desplazadas fueron un tema central, incluyéndose durante la sesión inaugural testimonios de migrantes y familias de migrantes desaparecidos.

Pequeños grupos de debate se centraron en temas clave del Plan de Acción de ocho puntos a cinco años, elaborado en 2013 después del Diálogo de Alto Nivel de la ONU sobre la Migración Internacional y el Desarrollo. Durante un foro de un día del Espacio Común, los representantes de la sociedad civil debatieron sobre experiencias y lecciones con funcionarios de 140 gobiernos.

Las diez recomendaciones de la sociedad civil para el Pacto sobre la Migración fueron presentadas a los gobiernos que asistieron al GFMD y han servido de base para el documento de incidencia pública *Ahora y Así: Diez Pasos para el Pacto Mundial* (ver pp.8-9).



Louise Arbour, representante especial del Secretario General de la ONU para la migración internacional, participa en las Jornadas de la Sociedad Civil del Foro Mundial sobre Migración y Desarrollo.

333  participantes en las Jornadas de la Sociedad Civil, incluyendo

254 representantes de la sociedad civil y

121 migrantes, refugiados o miembros de la diáspora

65  países representados en las Jornadas de la Sociedad Civil

3  reuniones de divulgación en Hungría, Nepal y Senegal conectadas con transmisión en directo el primer día de las Jornadas



Operación de rescate en el mar. Flujos mixtos de migrantes y refugiados llegan a Europa desde países africanos a través de la ruta del Mediterráneo central. La CCIM urge a los estados a que salven vidas, protejan la dignidad humana, construyan comunidades resilientes y se asocien con organizaciones de la sociedad civil.

## ABOGAR POR POLÍTICAS EUROPEAS JUSTAS EN TORNO A LA MIGRACIÓN AFRICANA

Desde el Plan de Acción de la Valeta al Proceso de Rabat, la CCIM Europa realizó una serie de acciones de incidencia pública relacionadas con procesos de política migratoria UE-África.

En enero de 2017, se cumplió un año de la Cumbre de La Valeta, que sentó las bases de una política europea renovada sobre la migración y el desarrollo en relación a África. En esa ocasión, la CCIM Europa organizó una conferencia en Bruselas para examinar aspectos del Plan de Acción de La Valeta tales como la participación de la sociedad civil, las asociaciones con comunidades de acogida, y el papel de la sociedad civil en los retornos. Más de 40 representantes de la sociedad civil de ambos continentes se reunieron con oficiales de la Unión Africana y la Comisión Europea.

Como resultado de sus esfuerzos de incidencia pública, la CCIM Europa fue una de cuatro organizaciones de la sociedad civil invitadas a la Reunión de Alto Nivel del Proceso de La Valeta en febrero. La CCIM Europa coordinó llamamientos a la sociedad civil para salvar vidas y proteger la dignidad humana, construir comunidades resilientes y crear una asociación real con la sociedad civil.

Durante el año 2017, la CCIM Europa fortaleció su compromiso con el Proceso de Rabat, una plataforma de cooperación que reúne a 57 países africanos y europeos, la Comisión Europea y la Comunidad Económica de Estados de África Occidental. La CCIM Europa ofreció sus aportes al marco estratégico del Proceso para 2018-2022 y fue invitada a participar como observadora de la sociedad civil en la Reunión de Alto Nivel de Rabat en Accra, Ghana.

## POR UNA BUENA GESTIÓN DE LA MIGRACIÓN EN ÁFRICA OCCIDENTAL

En un momento en que el tema de los migrantes africanos se destaca en la agenda de los líderes políticos europeos, la CCIM Europa lanzó el proyecto MADE África Occidental para aumentar el impacto positivo de la migración y la movilidad sobre el desarrollo.

En 2017, la CCIM Europa lanzó MADE (Migración y Desarrollo) África Occidental, un proyecto de tres años para promover la buena gestión de la migración y la movilidad en, desde y hacia África Occidental. El proyecto también busca proteger los derechos de los migrantes, e identificar maneras en que la diáspora puede promover la creación de empleos y el desarrollo en sus países de origen. El proyecto enfoca seis países piloto: Burkina Faso, Ghana, Guinea, Senegal, Sierra Leona y Togo.

Durante la fase inicial en 2017, la CCIM Europa sentó las bases de cooperación entre los socios del proyecto: *Centre of Migration Studies* de *University of Ghana*, *African Foundation for Development*, y *Forum des Organisations de Solidarité Internationale issues des Migrations*.

En Guinea y Senegal, la CCIM Europa facilitó la investigación sobre obstáculos a la protección de trabajadores migrantes. Entrevistas con migrantes, representantes civiles y gubernamentales revelaron abusos graves de derechos humanos tales como la contratación ilegal, el contrabando de migrantes y la trata de personas, la agresión sexual y la explotación laboral, además de brechas en la legislación de protección.

*(Página opuesta)* Refugiados afganos aprenden a hacer prendas de vestir en el curso de formación en sastrería de la CCIM en Charsadda, Pakistán.

*(Página opuesta, barra lateral)* Una mujer afgana refugiada participa en el curso de formación en bordados de la CCIM en Charsadda, Pakistán.

## FORTALECIENDO MEDIOS DE SUBSISTENCIA EN PAKISTÁN

Casi 200 personas en el distrito de Charsadda recibieron formación profesional. Los aprendices profundizaron su comprensión de los mercados a través de visitas demostrativas a negocios establecidos. Se proporcionaron kits de herramientas y becas para pequeños negocios a 30 aprendices. Por primera vez, varias refugiadas somalíes recibieron formación por parte de la CCIM.

Por tercer año consecutivo, la CCIM apoyó a refugiados afganos y a miembros de comunidades de acogida en Charsadda en sus esfuerzos por ganar un salario de subsistencia. La formación en cuatro oficios (sastrería, bordado, cuidados de belleza y reparación de motocicletas) proporcionó a los participantes conocimientos técnicos que pueden usar para generar ingresos.

Más de 90 participantes aprendieron a leer y escribir y adquirieron conocimientos matemáticos básicos. La alfabetización de niñas y mujeres jóvenes es un aspecto especialmente positivo del programa. Los participantes aprendieron a gestionar un pequeño negocio. También recibieron asesoramiento y ayuda para encontrar tanto formación en el lugar de trabajo como empleo a través de una red de negocios locales.

Mediante una colaboración con la Agencia de la ONU para los Refugiados, la CCIM proporcionó formación en sastrería y cocina a 70 mujeres refugiadas en Islamabad y Rawalpindi en colaboración con organizaciones nacionales. Por primera vez participaron en el programa refugiadas somalíes, además de refugiadas afganas.

## ICMC CARES

El programa ICMC Cares fue desarrollado para reclutar y capacitar profesionales auxiliares médicos de Europa del Este y ayudarles a encontrar empleo remunerado y condiciones de trabajo decentes en otros países. Implementado por la Fundación CCIM Europa del Este en Polonia con la coordinación y el apoyo de la sede de la CCIM, el programa ofreció cursos de atención domiciliaria que incluyeron formación profesional y certificación para proporcionar servicios de atención a personas mayores o con discapacidades y otros pacientes necesitados de cuidados. En total, 40 personas formadas firmaron acuerdos para ir a otros países, y estaban a la espera de colocación por una agencia de atención domiciliaria en Suiza. Al final del año, la CCIM transfirió la gestión del programa a socios en Polonia que continúan sus contactos con el socio del sector privado suizo.



198  refugiados y miembros de comunidades de acogida en el distrito Charsadda recibieron formación profesional

187  aprendices recibieron certificados de finalización de institutos de formación registrados con el Gobierno de Pakistán

6  refugiados afganos con estudios recibieron formación para ofrecer clases de alfabetización en sus comunidades

70%  de los aprendices anteriores que aún se encontraban en Pakistán estaban usando las destrezas adquiridas para ganar un salario a los seis meses de completar la formación

70  mujeres refugiadas en Islamabad y Rawalpindi recibieron formación profesional, incluidas 12 somalíes

# ASOCIACIONES Y REDES ECLESIALES



Miembros de la CCIM y otras organizaciones se han asociado a ésta para trabajar en la asistencia directa a los más necesitados, así como en la concienciación sobre temas de migración, promoviendo cambios positivos en actitudes y políticas.

El Papa Francisco se reúne con refugiados rohingyas durante su visita pastoral a Bangladesh en noviembre de 2017. El Santo Padre advirtió contra la “tentación de cerrar los ojos frente a las necesidades de los pobres, los refugiados, las minorías perseguidas y los más vulnerables.”

## ASOCIACIONES

Trabajando con la Orden de los Hermanos Menores (franciscanos) a través de la Asociación Pro Terra Sancta, en julio la CCIM empezó a asistir a hogares necesitados en Aleppo, **Siria**, ciudad que ha sufrido destrucción, violencia y carencias severas de bienes esenciales. Cada mes, 250 cestas con alimentos básicos tales como arroz, azúcar, aceite, frijoles y leche fueron distribuidas a una población vulnerable, alcanzando a 380 familias antes de fin de año.

Mediante esta asociación, la CCIM también apoyó a un total de 53 familias desplazadas y de comunidades de acogida en Beirut, **Líbano**, con alimentos y otros bienes esenciales, incluidos medicamentos y efectivo para alquileres y cuotas escolares.

En septiembre, cuando miles de refugiados rohingyas que huían de la violencia basada en motivos étnicos y religiosos en Myanmar entraron en **Bangladesh**, la CCIM lanzó un llamado especial a sus donantes privados en los EUA para apoyar el trabajo de emergencia de su miembro nacional Caritas Bangladesh. Los rohingyas son una de las poblaciones apátridas más grandes y perseguidas del mundo. Gracias a sus generosos donantes, la CCIM asistió a Caritas Bangladesh para mejorar los lugares donde son acogidos los refugiados, distribuir kits de alojamiento de emergencia, y para construir pozos y letrinas, además de puestos de aseo. También se crearon seis espacios habilitados para niños.

La CCIM apoyó el trabajo de las Hermanas Misioneras Scalabrinianas de San Carlos Borromeo en **México**. Ellas responden a las necesidades de familias migrantes, principalmente centroamericanas, que están de camino hacia o desde los EUA, ayudándoles a acceder a servicios legales, educación y asistencia sanitaria.



1.000 

kits de alojamiento de emergencia distribuidos a refugiados rohingyas (Bangladesh)

5 

pozos de agua profundos,

26 puestos de aseo, y

39 letrinas construidas en campos de refugiados (Bangladesh)

42 

niños que trabajan en el vertedero de Tapachula recibieron ayuda legal para regularizar su situación migratoria (México)

33 

niños se beneficiaron de apoyo para continuar en la escuela y obtener asistencia sanitaria (México)

Caritas Bangladesh está respondiendo a las necesidades de los refugiados rohingyas. Con el apoyo de la CCIM, mejora los lugares de acogida para refugiados, distribuye kits de alojamiento de emergencia, construye pozos y letrinas y proporciona espacios adaptados para niños.

## ENERO

En línea con el mensaje del Papa Francisco para el 103º Día Mundial de los Refugiados, la Conferencia Episcopal Española lanza la campaña “Menores migrantes, vulnerables y sin voz. Reto y esperanza.”

El Presidente del Comité de Migración de la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos expresa su preocupación acerca de una orden ejecutiva presidencial que reduce a la mitad el número de refugiados que serán admitidos al país.

## FEBRERO

El discurso del Papa Francisco al 6º Foro Internacional sobre Migración y Paz manifiesta su preocupación acerca de la migración forzada.

## MARZO

La Conferencia de los Obispos Católicos de los EUA publica una reflexión pastoral, “Vivir como un pueblo de Dios en tiempos turbulentos,” en solidaridad con los migrantes.

El Papa Francisco acoge a 13 refugiados sirios en la Ciudad del Vaticano.

## ABRIL

La Sección de Migrantes y Refugiados del Vaticano lanza un sitio web en cinco idiomas para fortalecer el trabajo de la Iglesia para personas desarraigadas.

## JULIO

Con un seminario en Ginebra, representantes de ONGs, organizaciones confesionales, el sector privado, academia y la Organización Internacional del Trabajo lanzan el proyecto “El Futuro del Trabajo; El Trabajo Después de *Laudato Si*.”



*Familias desplazadas y familias de comunidades de acogida en Beirut se reúnen para una comida conjunta. La Asociación Pro Terra Sancta apoya a las personas necesitadas en el Líbano, y también en Alepo, Siria.*

Con el apoyo de un donante privado, la CCIM se asoció con la Comisión Pastoral de Movilidad Humana de la Conferencia Episcopal Católica de Honduras y la Asociación de Hermanas Misioneras Scalabrinianas de San Carlos Borromeo para proporcionar becas, uniformes, libros y otros suministros escolares a 25 niños migrantes. Se hace un seguimiento de su progreso escolar y sus familias reciben servicios sociales.

El **Grupo de Trabajo Asia-Oceanía** de la CCIM se reúne anualmente para compartir retos y mejores prácticas. En febrero, el grupo se reunió en Bangkok, centrándose en menores migrantes no acompañados, los derechos humanos de migrantes laborales, y la prevención de la trata de personas. El grupo eligió como presidente al Obispo Ruperto Cruz Santos de la Diócesis de Balanga, Filipinas.

La CCIM aceptó coordinar el proyecto **El Futuro del Trabajo; El Trabajo Después de *Laudato Si***. El proyecto es llevado a cabo en colaboración con la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y el Dicasterio para el Servicio del Desarrollo Humano Integral del Vaticano. La iniciativa busca facilitar la contribución de organizaciones de inspiración católica y de otras confesiones a la promoción e implementación de la encíclica papal *Laudato Si* en áreas relacionadas con el trabajo y con el diálogo entre organizaciones de empresarios y de trabajadores.

*Niños en el Centro Madre Assunta para migrantes en Tijuana, México, conducido por las Hermanas Misioneras Scalabrinianas, una comunidad socia de la CCIM.*



## RECURSOS

**Kit de herramientas del Día Mundial de los Refugiados.** Los Servicios de Migración y Refugiados de la Conferencia de los Obispos Católicos de los EUA prepararon un kit de incidencia pública en preparación para el Día Mundial de los Refugiados el 20 de junio. Desde oraciones y preguntas frecuentes hasta mensajes modelo para redes sociales, el recurso equipó a grupos e individuos católicos para alzar la voz en apoyo de los refugiados y la reforma migratoria en el país. El kit de herramientas también incluía ideas para involucrar a las comunidades en la labor de incidencia pública.

**Veinte puntos de acción.** La CCIM trabajó estrechamente con la Sección de Migrantes y Refugiados del Dicasterio para el Servicio del Desarrollo Humano Integral del Vaticano en la preparación dos documentos clave: *Veinte puntos de acción para los Pactos Mundiales* y *Veinte puntos de acción pastoral*. Estas publicaciones responden al llamado del Papa Francisco a que gobiernos, líderes religiosos, comunidades confesionales y personas de buena voluntad participen en el proceso de la ONU para desarrollar dos acuerdos gubernamentales mundiales en materia de migración y refugiados. Los documentos incluyen prioridades y acciones prácticas propuestas por organizaciones de inspiración católica que sirven a las personas desplazadas y abogan por ellas. Están basadas en la “hoja de ruta” del Papa Francisco: acoger, proteger, promover e integrar a migrantes, refugiados y víctimas de la trata de personas.

**Romper el silencio en torno a la trata de personas.** *Good Shepherd Services*, una organización benéfica de inspiración religiosa en Malasia, publicó un folleto con historias de supervivientes de la trata de personas para promover la concienciación de esta forma moderna de esclavitud. El folleto, una herramienta de incidencia pública para la campaña global “16 días de activismo” contra la violencia de género realizada en noviembre, llama a los lectores a actuar conjuntamente para poner fin a todas las formas de violencia contra mujeres y niños. La CCIM Malasia colabora estrechamente con *Good Shepherd Services* para proteger a personas refugiadas supervivientes de violencia sexual y de género.



## AGOSTO

El Papa Francisco publica un mensaje anunciando la 104ª Jornada Mundial del Emigrante y Refugiado el 14 de enero de 2018, bajo el título “Acoger, proteger, promover e integrar a los emigrantes y refugiados.”

## SEPTIEMBRE

Caritas Internationalis lanza su campaña de dos años “Compartir el viaje” para promover encuentros con migrantes y refugiados.

A petición de la Sección de Migrantes y Refugiados del Vaticano, el Secretario General de la CCIM introduce los documentos “Veinte puntos de acción” a una reunión de obispos católicos de ambos lados de la frontera México-EUA como herramientas para la incidencia pública y el cuidado pastoral.

## NOVIEMBRE

La Conferencia de los Obispos Católicos de los EUA marca su centenario. El oficial de enlace de la CCIM en los EUA escribe la sección del folleto conmemorativo “Un siglo de servicio” dedicada a realzar el trabajo de los Servicios de Migración y Refugiados de la conferencia.

El Papa Francisco se reúne con refugiados rohingyas durante su visita pastoral a Bangladesh y pide perdón en nombre de sus perseguidores.

*P. Michael Czerny (izq.) y P. Fabio Baggio (der.), Subsecretarios de la Sección de Migrantes y Refugiados del Dicasterio para el Servicio del Desarrollo Humano Integral, que comenzó a operar en enero de 2017. El chaleco salvavidas es un recordatorio de los migrantes y refugiados que perdieron sus vidas en su intento de alcanzar un destino seguro.*

# DEPARTAMENTOS, PROGRAMAS Y OFICINAS

## COMITÉ EJECUTIVO DE LA CCIM

### Presidente en funciones\*

S.E. Cardenal John Njue (Kenia)

### Miembros electos

S.E. Arzobispo Samuel J. Aquila (EUA) - Tesorero  
 S.E. Cardenal Christoph Schönborn (Austria)  
 S.E. Cardenal Thomas Christopher Collins (Canadá)  
 S.E. Cardenal Oscar Andrés Rodríguez Maradiaga (Honduras)  
 Su Beatitud Gregorios III (Siria)  
 S.E. Arzobispo Emilio Carlos Belaunzarán (México)  
 S.E. Obispo Joseph Pibul Visitnondachai (Tailandia)  
 S.E. Arzobispo Simon Ntamwana (Burundi)  
 Sor Maryanne Loughry (Australia)

### Representantes de la Santa Sede

S.E. Arzobispo Silvano Tomasi (Pontificio Consejo Justicia y Paz)  
 S.E. Arzobispo Joseph Kalathiparambil (Pontificio Consejo para la Pastoral de los Emigrantes e Itinerantes)

### Consejeros

S.E. Obispo Nicholas DiMarzio (EUA)  
 Rev. Mons. Slawomir D. Kawecki (Polonia/Suiza)  
 Sor Janete Ferreira (Ecuador)  
 Sra. Anne Dussart (Bélgica)  
 Sr. Keith Parsons (EUA)  
 Sr. William Wise (EUA)

\* Peter Sutherland renunció a su cargo como Presidente de la CCIM en abril de 2017 por razones de salud.



Miembros del Comité de Gobierno de la CCIM con consejeros y personal en Roma, noviembre de 2017.

## DIRECTORES DE DEPARTAMENTOS, PROGRAMAS Y OFICINAS

### Secretario General

Mons. Robert J. Vitillo

### Administración y Finanzas

Florence Joigneault

### Comunicaciones

Juan Michel

### Política

John K. Bingham

### Operaciones

Walter Brill  
 Cristina Palazzo

## OPERACIONES - OFICINAS DE TERRENO

### Grecia

Tanja Zwack Georgakopoulou

### Programa de Despliegue para el Reasentamiento CCIM-ACNUR

Linda Besharaty

### Jordania y Siria

Osama Al Mohammad

### Libano

Mehmet Sari

### Malasia

Jackie Loo

### Pakistán

Jehanzeb Anwer

### Centro de Apoyo al Reasentamiento para Turquía y Oriente Medio

Linda Samardzic

## OFICINAS AFILIADAS

### CCIM Europa, Bruselas

Petra Hueck

### Migración y Desarrollo (MADE)

Sophie van Haasen

### Oficina de Enlace, Washington, D.C.

Jane Bloom

### Oficina de Desarrollo, Boston (ICMC, Inc.)

Lucy McGovern

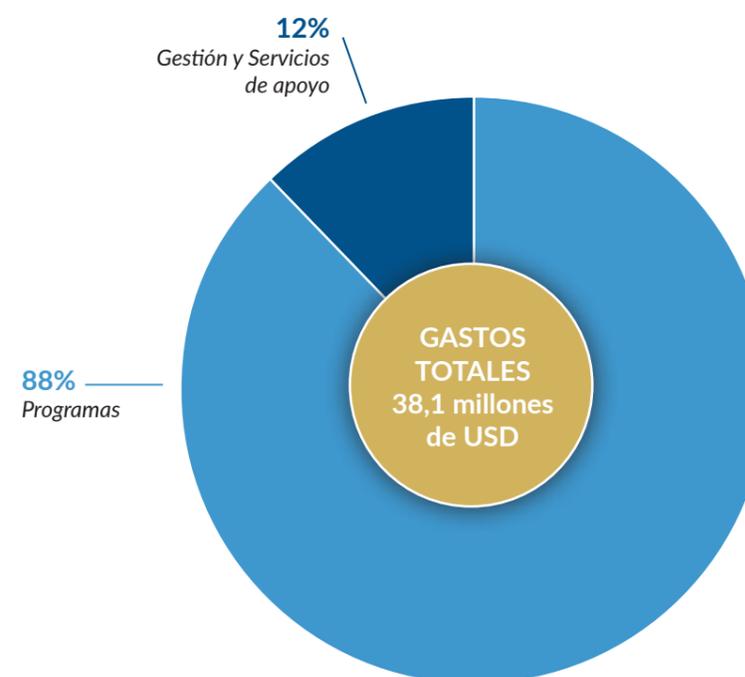
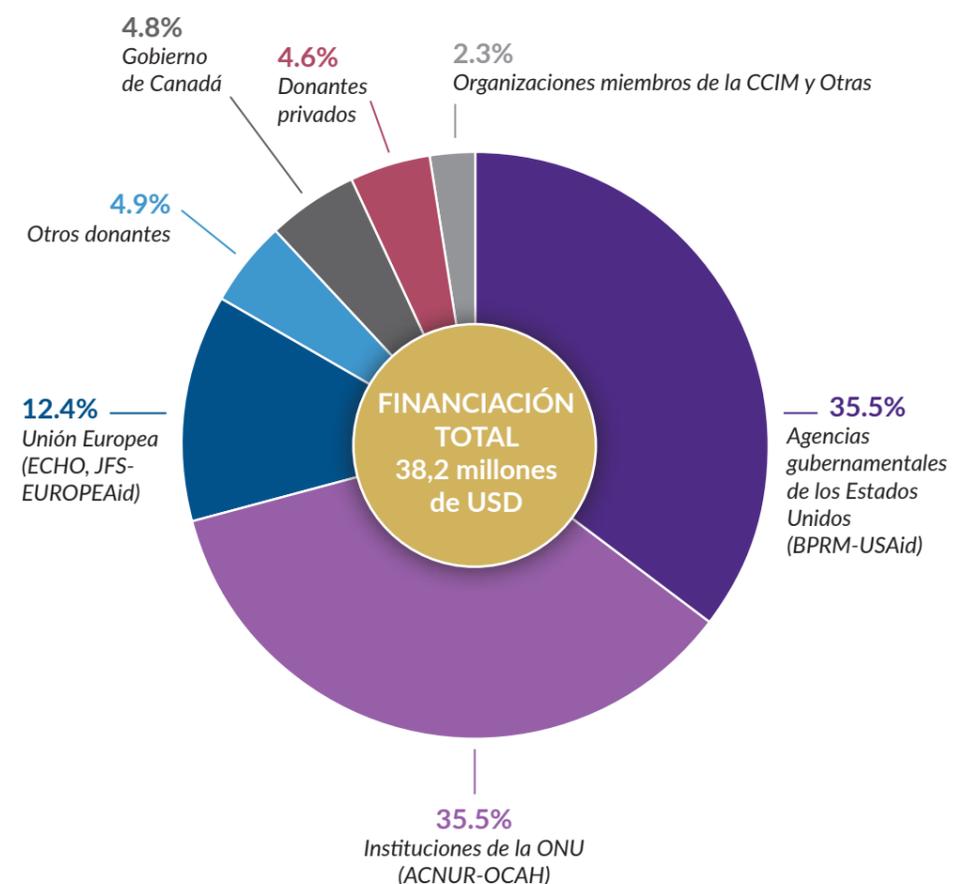
# INFORME FINANCIERO

Diversos donantes financian el trabajo de la CCIM y de esa manera posibilitan que ésta lleve a cabo su misión de proteger y servir a las personas desarraigadas, allá donde estén y cualquiera sea su estatuto. Estamos profundamente agradecidos a todos ellos por su apoyo y la confianza depositada en la CCIM.

La financiación gubernamental y multilateral cubre la mayor parte de los programas operacionales y de incidencia pública de la CCIM en todo el mundo. Esta financiación se complementa con aportes de miembros nacionales de la CCIM y oficinas del Vaticano, además de fundaciones católicas.

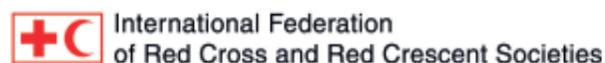
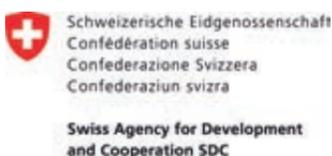
Las contribuciones de donantes privados e individuales también juegan un papel crucial en el apoyo al trabajo de la CCIM. La Oficina de Desarrollo de la ICMC, Inc. en Boston, Estados Unidos, ha recibido contribuciones de unos 17.000 donantes, de los cuales aproximadamente 7.000 realizan aportaciones regulares. A cada uno de ellos le expresamos nuestro profundo agradecimiento.

Para información adicional acerca de donantes institucionales y miembros, véanse las siguientes páginas de este informe.



# LA CCIM AGRADECE EL APOYO DE LOS SIGUIENTES DONANTES

## DONANTES INSTITUCIONALES



## DONANTES INSTITUCIONALES (LISTA COMPLETA)

Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID)

Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE)

Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR)

Comisión Europea

Departamento de la Unión Europea para la Ayuda Humanitaria y la Protección Civil (ECHO)

Desarrollo y Cooperación - EuropeAid (DEVCO)

Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y la Media Luna Roja

Fundaciones para una Sociedad Abierta

Gobierno de Bangladesh

Gobierno de Canadá

Gobierno de la Confederación de Australia

Gobierno de la República de Turquía

Gobierno de la República Federal de Alemania

Gobierno de los Emiratos Árabes Unidos

Gobierno de los Estados Unidos de América

Gobierno de Suecia

Gobierno de Suiza

Gobierno del Reino de los Países Bajos

Oficina de los Estados Unidos de Asistencia para Desastres en el Extranjero (OFDA)

Oficina de Naciones Unidas para la Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCAH)

Oficina de Población, Refugiados y Migración de los Estados Unidos (PRM)

Organización Internacional para las Migraciones (OIM)

Wyższa Szkoła Stosunków Międzynarodowych i Amerykanistyki, WSSMiA (Escuela Superior de Relaciones Internacionales en Varsovia, Polonia)

## DONANTES DE LA IGLESIA CATÓLICA Y MIEMBROS NACIONALES DE LA CCIM

Dicasterio para el Servicio del Desarrollo Humano Integral / Sección de Migrantes y Refugiados

Archidiócesis de Luxemburgo

Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos - Servicios de Migración y Refugiados

Conferencia de Obispos Católicos de Australia

Conferencia de Obispos Católicos de Canadá

Conferencia de Obispos Católicos de Corea

Conferencia de Obispos Católicos de India

Conferencia de Obispos Católicos de Nueva Zelanda

Conferencia de Obispos Católicos de Sudáfrica

Conferencia de Obispos Católicos de Tailandia

Conferencia de Obispos de Suiza

Conferencia Episcopal Alemana

Conferencia Episcopal de Austria

Conferencia Episcopal de Bélgica

Conferencia Episcopal de Francia

Conferencia Episcopal de Irlanda

Conferencia Episcopal de las Antillas

Conferencia Episcopal de Letonia

Conferencia Episcopal del Congo

Conferencia Episcopal Española

Conferencia Episcopal Italiana

Conferencia Episcopal Regional China

Diócesis de Yibuti y Administración Apostólica de Mogadiscio

Obispos Católicos de Zimbabue

Vicariato apostólico de Nepal / Caritas Nepal



La CCIM desea expresar su más profundo agradecimiento a toda su comunidad de apoyo; sin sus oraciones y colaboración no podríamos llevar a cabo esta importante misión. La CCIM reconoce las aportaciones del Círculo de Fundadores de 1951, un grupo de donantes que contribuyeron 1.000 USD o más durante el año pasado. Para más información, contacte con [development@icmc.net](mailto:development@icmc.net).

## SHEPHERD (PLANNED GIFT)

Anonymous (1)  
Ms. Alexandra De Koranyi

## AMBASSADOR (\$50,000+)

Mr. John Zofchak

## ADVOCATE (\$25,000-\$49,999)

Anonymous (2)  
Mr. & Mrs. Patrick and Angela Adams

## GUARDIAN (\$10,000-\$24,999)

Anonymous (2)	Mr. and Mrs. Joseph & Susan Coppola	Mr. Pierre Hegy	Mr. Matthew Nickson
Mr. Fritz Baumgartner	Ms. Marilyn Fraser	The John and Patricia Hoying Family Charitable Gift Fund	
Ms. Elizabeth Beard	Ms. Geraldine Guggemos	Mr. Raymond Kurkijy	
Church of the Ascension of Overland Park, KS	Mr. Michael Haynes	Ms. Helen Meigs	

## PROTECTOR (\$5,000-\$9,999)

Anonymous (4)	Mr. Frank Kernan	Otomo Charitable Fund	Visitation Monasteries, Inc.
Mr. John Bonney	Mr. Joseph Macek	Dr. Salvatore Sclafani	Mr. Thomas Young
Mr. Gerald Cunha	Dr. & Mrs. James and Patricia Melliush	The Schaefer Family Foundation	
Mr. & Mrs. Peter & Katie Dallas	Ms. Rosemarie Osborn	Mrs. Manuel Valdez	
Mr. Robert Karl			

## COMPANION (\$1,000-\$4,999)

Anonymous (17)	Ms. Marian Bischof	Ms. Mary Denise Cancellare	Ms. Elena Cook
Ms. Nancy Agnew	Ms. Kathy Bornino	Ms. Joan Canterbury	John and Holly Cooley
Mr. William Andrews	Mr. Joseph Borodach	Capt. Edward Carlson	Mr. Patrick Cronican
Ms. Judith Antonelli	Mr. & Mrs. Jerry Bosimier	Mrs. Dorothy Caron	Ms. Kathleen Crossley
Mr. Alfonso Arruiza	Ms. Chantal Botteman	Mr. Alfred Carson	Dr. Robert Culpepper
Mr. John Ball	Mr. Paul Bourassa	Mr. & Mrs. Edward Carson	Rev. Josphe Curley
Mr. Ruben Baltz	Mr. Daniel Broderick	Mr. Giuseppe Cecchi	Mr. Isaiah Damon
Ms. Judy Barrett	Mr. Robert Brooks	Mr. Richard Chaloux	Mr. Trinidad Del Rio
Mr. Craig Baumgartner	Mr. James Brophy	Mr. Gerald Chambers	Mr. Russell Dene
Mr. and Mrs. Donald and Alice Beck	Mr. Gregory Brotz	Mr. Peter Chan	Mr. & Mrs. Philip and Celia Devine
Ms. Lisa Benton	Ms. Alicia Brown	Mr. Eugene Chatelaine	Mr. Matthew Duling
Mr. and Mrs. Jacques Bergeron	Ms. Sara Buscher	Mr. Joseph Chaya	Rev. Michael Esswein
Mr. Richard Berry	Mr. & Mrs. Charles Buxton	Mr. Dennis Coleman	Mr. John Evans
Dr. Gerald Beyerl	Mr. John Byrne	Ms. Ann Coleman	Mr. Gerald Fehringer
Ms. Victoria Beynon	Mr. Stephen Caito	Ms. Bonita Connoley	Mr. Alston Fitts
		Dr. Arthur Conrad	

Mr. Pierre Flajole  
Mr. Robert Fortier  
Fransiscan Friars of the Atonement-Graymoor  
Mr. Richard Frazita  
Mr. & Mrs. Edmund and Beth Garbe  
Ms. Kathy A. Gargan  
Michele Gentine  
Mrs. Jane George  
Mr. Tony Gonzales  
Mr. Robert Granucci  
Mr. Robert Greene  
Mr. Robert Gregory  
Mr. John Gudac  
Mr. Robert Haeusler  
Mr. John Hallinan  
Mr. Henry Harlan  
Mr. Gene Harrigan  
The Hatcher Family  
Dr. Roland Heidenhofer  
Ms. Cecilia Heimes  
Mr. Joseph Henchey  
Mr. Robert Hennessey  
Ms. Marianne Hondel  
Mr. Mark Hopfinger  
Mr. Albert Howard  
Mr. Donald Hudok  
Mr. Stephen Hurley  
Mr. Robert Hurtubise  
Mr. & Mrs. Greg and Jacqueline Jackson  
Mr. Duane Jagiello  
Ms. Lydia Kearney  
Mr. Leon Kelly  
Mr. & Mrs. John Kempka  
Ms. Hedwig Kesler  
Ms. Deanna King  
Mrs. Thomas Knight  
Mr. Donald Knippel  
Mr. Gerald Knueven  
T.J. Kolar  
Mr. & Mrs. Alexander and Shirley Kuhn  
Ms. Diane Kuzma  
Mr. Ronald Kyle  
Rev. John Ladd  
Ms. Grace Ladouce  
Rev. Ralph Lammers  
The Luricellas  
Ms. Suysinh Law

Mr. Nga Le  
Mr. James Leary  
Mr. Martin Lebbe  
Mr. Jea Lee  
Mr. & Mrs. Abbott Lee  
Mr. Alfred Lemmo  
Mr. George Lubienski  
Rev. F. Lueking  
Mrs. Gregory Mailand  
Ms. Linda Mansfield  
Mr. David Mansfield  
Mr. James Mason  
Ms. Jacqueline Massood  
The Matragranos  
Dr. & Mrs. Timothy Mc Nicoll  
Ms. Barbara McCluskey  
Rev. Michael McGovern  
Mrs. Francis McLaughlin  
Ms. Lynn McMahan  
Dr. & Mrs. Brian McNulty  
Mr. Thomas Meade  
Ms. Gladys Mejia  
Mr. John Menghini  
Mr. & Mrs. Thomas Meuser  
Ms. Maria Meyer  
Friends at Mid Carolina Elec Corp.  
Ms. Mary Miesner  
Mrs. J. Miller  
Ms. Eileen Milnes-Collins  
Mr. Christian Milton  
Mr. James Molinaro  
Mr. Ted Molitor  
Mr. Daniel Morvant  
Mount Grace Convent  
Mr. and Mrs. Paul and Barbara Mueller  
Mr. Robert Muhlenkamp  
Mr. & Mrs. Birch and Catherine Mullins  
Mrs. Louis Munin  
The J and J Murphy Family Foundation  
Mr. & Mrs. David Mustone  
Ms. Donna Nasset  
Mr. Henry Nejfelt  
Ms. Jean Neundorfer  
New Melleray Abbey  
Ms. Nga Nguyen  
Mrs. Lan-Huong Nguyen  
Ms. Alessandra Nogales

Mr. Anthony Nolan  
Mr. & Mrs. Richard Nolan  
Mr. Paul Nuccio  
Mr. Jeffrey Nutting  
Mr. & Mrs. Terry O'Day  
Mr. & Mrs. Mike O'Neill  
Ms. Teresa O'Toole  
Mr. & Mrs. Fred and Eileen Overbeck  
Ms. Mary Padol  
Dr. Monica Paulo  
Ms. Maryann Perry  
Dr. Gail Person  
Ms. Christiana Peterson  
Mr. Justin Philpott  
Mrs. Michael Pipan  
Mr. Roger Podesta  
Mr. Gerald Protz  
Mr. Robert Proud  
Mr. Jose Pulido  
Ms. Katherine Quigley  
Ms. Rita Rasmussen  
Mr. John Ratterman  
Col. Joanna Reilly  
Rev. John Renard  
Mr. Michael Reynolds  
Mr. Michael Ricker  
Mrs. Eileen Rinaldi  
Mrs. Maxine Rorick  
Mr. & Mrs. Philip and Jeanne Rosenbaum  
Mr. Arthur Rounds  
Ms. Mary Ruppert  
Saint Agnes Church of Arlington, VA  
Mr. Joseph Salentiny  
Mr. & Mrs. Richard and Katherin Santen  
Rev. Edgar Schaefer  
Mr. Arthur Schauffert  
Ms. Linda Schmidt  
Mr. Jerome Schmutge  
Ms. Mary Schneider  
Ms. Marilies Schoepflin  
Ms. Mary Schopper  
Ms. Svato Schutzner  
Mr. Louis Setter  
Mr. & Mrs. Shouky Shaheen  
Mr. Charles Sharp  
Mr. James Shedivy  
Mr. & Mrs. Scott Shipe

Mr. & Mrs. Andreas Grottoes and Silvina Sironi  
Sisters of Charity of Leavenworth  
Sisters of Charity of Nazareth  
Mr. Burman Skrable  
Mr. William Smith  
Mr. & Mrs. Ray and Kathleen Sommers  
Mr. & Mrs. Charles Spadafora  
St. Andrew Catholic Church of Rochester, MI  
Mr. & Mrs. David and Wreatha Steele  
Mr. & Mrs. Robert Strathman  
Mr. Craig Streff  
Ms. Patricia Stryker  
Mr. Art Suberbielle  
Mr. David Sutter  
Ms. Becky Sutton  
Ms. Janet Tan  
Ms. Hildegunde Tasner  
Carol Tauer  
The Charlie Tippmann Foundation Charitable Trust  
Mr. Tommy Townsend  
Mr. Anselm Varni  
Msgr. Robert Vitillo  
Ms. Kathryn Vogt  
Ms. Mary Wagner  
Ms. Beth Wainwright  
Mr. F. Gregory Walsh  
Mr. James Walsh  
Mr. Stephen Ward  
Ms. Linda Wheeler  
Mr. Robert Whittington  
Ms. Mary Wichman  
Mr. & Mrs. Ronan and Martine Wicks  
Ms. Jennifer Wiegleb  
Mr. and Mrs. James Williams  
Mrs. Ann Marie Wyrsh  
Ms. Marie Yanosik  
Mr. & Mrs. John and Mary Yerrick  
Ms. Joan Zaffarano  
Mr. Paul Zeier  
Mr. David Zurcher

# INFORME DEL SÍNDICO

**Deloitte.**

Deloitte SA  
Rue du Pré-de-la-Bichette 1  
1202 Geneva  
Switzerland

Phone: +41 (0)58 279 8000  
Fax: +41 (0)58 279 8800  
www.deloitte.ch

## Report of the statutory auditor

To the Governing committee of  
**International Catholic Migration Commission**, Geneva

## Report of the Statutory Auditor on the Consolidated Financial Statements

As statutory auditor, we have audited the accompanying consolidated financial statements of International Catholic Migration Commission ("ICMC"), which comprise the consolidated statement of financial position as at December 31, 2017, and the consolidated statement of activities, consolidated statement of cash flows and notes to the consolidated financial statements for the year then ended.

### Management's Responsibility

Management is responsible for the preparation of these consolidated financial statements in accordance with Swiss GAAP FER, the requirements of Swiss law and ICMC statutes. This responsibility includes designing, implementing and maintaining an internal control system relevant to the preparation of the consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error. Management is further responsible for selecting and applying appropriate accounting policies and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

### Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Swiss law and Swiss Auditing Standards. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers the internal control system relevant to the entity's preparation of the consolidated financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control system. An audit also includes evaluating the appropriateness of the accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

### Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements for the year ended December 31, 2017 give a true and fair view of the financial position, the results of operations and the cash flows in accordance with Swiss GAAP FER and comply with Swiss law and ICMC statutes.

**Deloitte.**

International Catholic Migration Commission  
Report of the statutory auditor  
For the year ended December 31, 2017

## Report on Other Legal Requirements

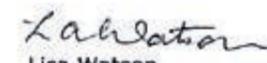
We confirm that we meet the legal requirements on licensing according to the Auditor Oversight Act (AOA) and independence (article 69b Civil Code (CC) in connection with article 728 Code of Obligations (CO)) and that there are no circumstances incompatible with our independence.

In accordance with article 728a paragraph 1 item 3 CO and Swiss Auditing Standard 890, we confirm that an internal control system exists, which has been designed for the preparation of the consolidated financial statements according to the instructions of management.

We recommend that the consolidated financial statements submitted to you be approved.

**Deloitte SA**

  
Fabien Bryois  
Licensed audit expert  
Auditor in charge

  
Lisa Watson  
Licensed audit expert

Geneva, May 24, 2018  
FBR/LWA/mab

**Enclosures:** Consolidated financial statements (consolidated statement of financial position, Consolidated statement of activities, consolidated statement of cash flows and notes)



#### REDACCIÓN

Terri Miller  
Chiara De Luca

#### COLABORADORES

Agnès Bertrand  
Corinne Brodeur  
Cristina Palazzo  
Emer Groarke  
Florence Joigneault  
Giulia von Braunmühl  
Linda Besharaty  
Magdalena Boehm  
Mantalin Kyrou  
Nicolas Pouzargue  
Peter Vogelaar  
Petra Hueck  
Raphaëlle Goyet  
Sophie van Haasen  
Veronica Forin  
Walter Brill

#### CORRECCIÓN DE TEXTOS

Miriam Reidy-Prost

#### VERSIÓN CASTELLANA

Imogen Duthie

#### FOTOGRAFÍA

Stefano Schirato,  
*Portada (joven refugiada sirio en Jordania) y páginas 10, 11, 12, 13*  
Ali Makki, pp.20, 21  
Bianka Atlas, p.22  
Catholic News Service, p.30  
Chiara De Luca, pp.6, 14, 16  
Claire Thomas / ACNUR, p.25  
Comunidad de Sant'Egidio, p.23  
Cristina Palazzo, p.17  
Gordon Welters / ACNUR, p.24  
Personal Líbano CCIM, pp.38-39  
Personal Malasia CCIM, pp.18, 19  
Francesco Malavolta / OIM, p.28  
Irma Francis, p.16  
Juan Michel, pp.8, 22, 34  
Centro Madre Assunta, p.32  
Manuel Frauendorf, pp.26, 27  
Matthew Sanders / Longbeard, p.33  
Nicola Banks, p.13  
Paul Jeffrey, pp.3, 31  
Ralph Baydoun, p.2  
Saira Bukhari, p.15  
Toufic BM / Pro Terra Sancta, p.32

#### DISEÑO GRÁFICO

Maxine Allison,  
Tick Tock Design

*Los nombres de los beneficiarios de la CCIM han sido modificados para proteger sus identidades.*

## BESOS Y ABRAZOS DE BEIRUT

El personal del Centro de Apoyo al Reasentamiento de la CCIM en Beirut se despide de una refugiada católica siria afectada por una condición de salud grave, que partió para reunirse con su hermano en los Estados Unidos. Los carteles envían a la antigua residente de Alepo un beso grande, amor y bendiciones, y deseos de una vida mejor. La atención personal y el cuidado del personal de Centro de Apoyo impresionaron profundamente: "Siempre me sentí bienvenida. Vinieron conmigo a la oficina del consulado; no se limitaron a dejarme en la cola. Sentí su amor," dijo la refugiada a la Oficial de Enlace de la CCIM en los Estados Unidos en una visita de seguimiento posterior.



Restoring Dignity,  
Inspiring Change.

#### Sede Central de la ICMC

1, rue de Varembe  
PO Box 96  
1211 Geneva 20, Suiza  
Tel.: +41 22 919 10 20  
Email: info@icmc.net

#### ICMC U.S. Liaison Office

3211 4th Street NE  
20017 Washington, D.C., EUA  
Tel.: +1 202 541 33 89  
Email: info@icmc.net

#### ICMC, Inc. Development Office

31 Milk Street, suite 315  
Boston, MA 02109, EUA  
Tel.: +1 888 265 87 47  
Email: development@icmc.net

#### ICMC Europe

40 Rue Washington,  
1050 Brussels, Bélgica  
Tel.: +32 2 227 97 29  
Email: europe@icmc.net

#### VISITE NUESTRO SITIO WEB

[www.ICMC.net](http://www.ICMC.net)

#### REDES SOCIALES



@icmc.migration



@ICMC\_news



@international-catholic  
migration-commission

#### RESPÁLDENOS

[give.ICMC.net/donate](http://give.ICMC.net/donate)

La misión de la Comisión Católica Internacional de Migración es proteger y prestar asistencia a personas desarraigadas, incluyendo refugiados, solicitantes de asilo, víctimas de la trata de personas y migrantes, independientemente de su credo, raza, origen étnico o nacionalidad.

La CCIM fue fundada en 1951 por el Papa Pío XII, y su personalidad jurídica pública dentro de la Iglesia Católica le fue otorgada por el Papa Benedicto XVI en 2008. La Comisión reúne a una red de conferencias nacionales de obispos católicos y otras instituciones de inspiración católica a nivel mundial. Colabora estrechamente con la Secretaría de Estado del Vaticano y la Sección de Migrantes y Refugiados del Dicasterio para el Servicio del Desarrollo Humano Integral.

Los programas operativos de la CCIM proporcionan asistencia y protección a individuos desarraigados, a familias y a comunidades que han sido desplazadas en sus propios países, que han solicitado asilo en otros países, que están en proceso de reasentamiento en un tercer país, o que están regresando voluntariamente a sus países de origen. La CCIM presta particular atención a los migrantes más vulnerables, incluidos menores no acompañados, supervivientes de la trata de personas, y migrantes y refugiados mayores o enfermos y discapacitados. La CCIM aboga por políticas internacionales que respeten la dignidad y los derechos de las familias de refugiados y migrantes y sean coherentes con las enseñanzas de la Iglesia Católica.

Con sede en Ginebra, Suiza, la CCIM tiene oficinas afiliadas en Bruselas, Washington, D.C. y Boston, además de oficinas de terreno en Grecia, Jordania, Líbano, Malasia, Pakistán y Turquía. El personal de la CCIM trabaja en 40 países.